

Επίσημη Εφημερίδα C 39

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

57ο έτος
8 Φεβρουαρίου 2014

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2014/C 39/01 Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* EE C 31 της 1.2.2014 1

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Δικαστήριο

2014/C 39/02 Υπόθεση C-40/12 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 26ης Νοεμβρίου 2013 — Gascogne Sack Deutschland GmbH, πρώην Sachsa Verpackung GmbH κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής (Αίτηση αναίρεσεως — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά των πλαστικών βιομηχανικών σάκων — Καταλογισμός στη μητρική εταιρία της παραβάσεως που διέπραξε η θυγατρική — Υπερβολική διάρκεια της διαδικασίας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου — Αρχή της αποτελεσματικής ένδικης προστασίας) 2

2014/C 39/03 Υπόθεση C-50/12 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 26ης Νοεμβρίου 2013 — Kendrion NV κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής (Αίτηση αναίρεσεως — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά των πλαστικών βιομηχανικών σάκων — Καταλογισμός στη μητρική εταιρία της παραβάσεως που διέπραξε η θυγατρική — Εις ολόκληρον ευθύνη της μητρικής εταιρίας για την καταβολή του προστίμου που επιβλήθηκε στη θυγατρική — Υπερβολική διάρκεια της διαδικασίας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου — Αρχή της αποτελεσματικής ένδικης προστασίας) 2

EL

Τιμή:
3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

2014/C 39/04	Υπόθεση C-58/12 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 26ης Νοεμβρίου 2013 — Groupe Gascogne SA κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής (Αίτηση αναιρέσεως — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά των πλαστικών βιομηχανικών σάκων — Καταλογισμός στη μητρική εταιρία της παραβάσεως που διέπραξε η θυγατρική — Συνεκτίμηση του συνολικού κύκλου εργασιών του ομίλου για τον υπολογισμό του ορίου του προστίμου — Υπερβολική διάρκεια της διαδικασίας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου — Αρχή της αποτελεσματικής ένδικης προστασίας)	3
2014/C 39/05	Υπόθεση C-63/12: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 19ης Νοεμβρίου 2013 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Προσφυγή ακυρώσεως — Απόφαση 2011/866/ΕΕ — Ετήσια αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κανονισμός Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων — Άρθρο 65 του ΚΥΚ — Μέθοδος αναπροσαρμογής — Άρθρο 3 του παραρτήματος XI του ΚΥΚ — Ρήτρα εξαιρέσεως — Άρθρο 10 του παραρτήματος XI του ΚΥΚ — Σοβαρή και αιφνίδια επιδεινωση της οικονομικής και κοινωνικής καταστάσεως — Αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών — Άρθρο 64 του ΚΥΚ — Απόφαση του Συμβουλίου — Άρνηση εγκρίσεως της προτάσεως της Επιτροπής)	3
2014/C 39/06	Υπόθεση C-66/12: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 19ης Νοεμβρίου 2013 — Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής [Ετήσια αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κανονισμός Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων — Προσφυγή ακυρώσεως — Ανακοίνωση COM(2011) 829 τελικό — Πρόταση COM(2011) 820 τελικό — Προσφυγή κατά παραλείψεως — Υποβολή προτάσεων βάσει του άρθρου 10 του παραρτήματος XI του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων — Παράλειψη της Επιτροπής — Προσφυγή η οποία κατέστη άνευ αντικειμένου — Κατάργηση της δίκης]	4
2014/C 39/07	Υπόθεση C-196/12: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 19ης Νοεμβρίου 2013 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Προσφυγή κατά παραλείψεως — Ετήσια αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κανονισμός Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων — Αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών — Απόφαση του Συμβουλίου — Άρνηση εγκρίσεως της προτάσεως της Επιτροπής — Παράλειψη ενέργειας — Απαράδεκτο)	4
2014/C 39/08	Υπόθεση C-284/12: Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 21ης Νοεμβρίου 2013 [αίτηση του Oberlandesgericht Koblenz (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Deutsche Lufthansa AG κατά Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH (Κρατικές ενισχύσεις — Άρθρα 107 ΣΛΕΕ και 108 ΣΛΕΕ — Πλεονεκτήματα τα οποία δημόσια επιχείρηση που εκμεταλλεύεται αερολιμένα χορηγεί σε αεροπορική εταιρία χαμηλού κόστους — Απόφαση κινήσεως της επίσημης διαδικασίας έρευνας όσον αφορά το μέτρο αυτό — Υποχρέωση των δικαστηρίων των κρατών μελών να συμμορφωθούν προς την περιεχόμενη στην εν λόγω απόφαση εκτίμηση της Επιτροπής όσον αφορά την ύπαρξη ενισχύσεως)	5
2014/C 39/09	Υπόθεση C-302/12: Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 21ης Νοεμβρίου 2013 [αίτηση του Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — X κατά Minister van Financiën (Προδικαστική παραπομπή — Άρθρο 43 ΕΚ — Αυτοκίνητα οχήματα — Χρήση, εντός κράτους μέλους, αυτοκινήτου οχήματος ταξινομημένου σε άλλο κράτος μέλος — Φορολόγηση του οχήματος αυτού στο πρώτο κράτος μέλος κατά την έναρξη κυκλοφορίας του στο εθνικό οδικό δίκτυο — Όχημα χρησιμοποιούμενο τόσο για ιδιωτικούς σκοπούς όσο και για τη μετακίνηση από το κράτος μέλος προέλευσης προς τον τόπο εργασίας που βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος)	6
2014/C 39/10	Υπόθεση C-348/12 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 28ης Νοεμβρίου 2013 — Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran, και Ευρωπαϊκής Επιτροπής (Αίτηση αναιρέσεως — Περιοριστικά μέτρα κατά της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν με σκοπό την παρεμπόδιση της διαδόσεως των πυρηνικών όπλων — Μέτρα στρεφόμενα κατά της βιομηχανίας του ιρανικού πετρελαίου και φυσικού αερίου — Δέσμευση κεφαλαίων — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Υποχρέωση δικαιολογήσεως του μέτρου)	6
2014/C 39/11	Υπόθεση C-494/12: Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 21ης Νοεμβρίου 2013 [αίτηση του First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Ηνωμένο Βασίλειο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Dixons Retail plc κατά Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (Οδηγία 2006/112/ΕΚ — Φόρος προστιθεμένης αξίας — Παράδοση αγαθών — Έννοια — Δόλια χρήση τραπεζικής κάρτας)	7

2014/C 39/12	Υπόθεση C-595/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hoge Raad der Nederlanden στις 21 Νοεμβρίου 2013 — Staatssecretaris van Financiën κατά Fiscale Eenheid X NV cs 7	7
2014/C 39/13	Υπόθεση C-601/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Supremo Tribunal Administrativo (Πορτογαλία) στις 25 Νοεμβρίου 2013 — AMBISIG-Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica Lda κατά NERSANT-Associação Empresarial da Região de Santarém, NÚCLEO INICIAL — Formação e Consultoria Lda 8	8
2014/C 39/14	Υπόθεση C-606/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Kammarrätten i Sundsvall (Σουηδία) στις 25 Νοεμβρίου 2013 — OKG AB κατά Skatteverket 8	8
2014/C 39/15	Υπόθεση C-621/13 P: Αναίρεση που άσκησε στις 28 Νοεμβρίου 2013 η Orange, πρώην France Télécom, κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 16 Σεπτεμβρίου 2013 στην υπόθεση T-258/10, Orange κατά Επιτροπής 8	8
2014/C 39/16	Υπόθεση C-624/13 P: Αναίρεση που άσκησαν στις 2 Δεκεμβρίου 2013 οι Iliad SA, Free infrastructure, Free SAS κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 16 Σεπτεμβρίου 2013 στην υπόθεση T-325/10, Iliad κ.λπ. κατά Επιτροπής 9	9
2014/C 39/17	Υπόθεση C-625/13 P: Αναίρεση που άσκησε στις 29 Νοεμβρίου 2013 η Villeroy & Boch AG κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 16 Σεπτεμβρίου 2013 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-373/10, T-374/10, T-382/10 και T-402/10, Villeroy & Boch AG κ.λπ. κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής 10	10
2014/C 39/18	Υπόθεση C-626/13 P: Αναίρεση που άσκησε στις 29 Νοεμβρίου 2013 η Villeroy & Boch Austria GmbH κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 16 Σεπτεμβρίου 2013 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-373/10, T-374/10, T-382/10 και T-402/10, Villeroy & Boch Austria GmbH κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής 12	12
2014/C 39/19	Υπόθεση C-627/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 2 Δεκεμβρίου 2013 — Ποινική διαδικασία κατά Miguel M. 12	12
2014/C 39/20	Υπόθεση C-628/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Cour de cassation (Γαλλία) στις 2 Δεκεμβρίου 2013 — Jean-Bernard Lafonta κατά Autorité des marchés financiers 13	13
2014/C 39/21	Υπόθεση C-635/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunalul București (Ρουμανία) στις 4 Δεκεμβρίου 2013 — SC ALKA CO SRL κατά Autoritatea Națională a Vămilor — Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța, Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București 13	13
2014/C 39/22	Υπόθεση C-646/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Curtea de Apel Galați (Ρουμανία) στις 5 Δεκεμβρίου 2013 — Casa Județeană de Pensii Brăila κατά Ε.Σ. 14	14
2014/C 39/23	Υπόθεση C-649/13: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το tribunal de commerce de Versailles (Γαλλία) στις 6 Δεκεμβρίου 2013 — Συμβούλιο εργαζομένων της Nortel Networks S.A. κ.λπ., C. Rogeau, εκκαθαριστής της Nortel Networks S.A. κατά C. Rogeau, εκκαθαριστή της Nortel Networks S.A., Alan Robert Bloom κ.λπ. 14	14



Γενικό Δικαστήριο

2014/C 39/24	Υπόθεση T-171/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung κατά Επιτροπής (Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες — Δράση ευαισθητοποίησης και ενημέρωσης σχετικά με τους ψυχικά τραυματισμένους πρόσφυγες — Σχέδιο «Ψυχικά τραυματισμένοι πρόσφυγες στην Ένωση: ιδρύματα, μηχανισμοί προστασίας και ορθές πρακτικές» — Καταβολή του υπολοίπου — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Αρχή της χρηστής διοικήσεως — Εσφαλμένη εκτίμηση)	15
2014/C 39/25	Υπόθεση T-399/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 13ης Δεκεμβρίου 2013 — HSE κατά Επιτροπής [Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά του ανθρακαβεστίου και του μαγνησίου που χρησιμοποιούνται στη χαλυβουργία και τη βιομηχανία φυσικού αερίου στον ΕΟΧ, με εξαίρεση την Ιρλανδία, την Ισπανία, την Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Καθορισμός των τιμών και κατανομή της αγοράς — Καταλογισμός της συνιστώσας παράβαση συμπεριφοράς — Τεκμήριο αιδώτητας — Πρόστιμα — Άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΚ) 1/2003 — Κατευθυντήριες γραμμές του 2006 για τον υπολογισμό του ύψους των προστίμων — Ελαφρυντικές περιστάσεις — Παράβαση διαπραχθείσα εξ αμελείας — Παράβαση που επιτράπηκε ή ενθαρρύνθηκε από τις δημόσιες αρχές]	15
2014/C 39/26	Υπόθεση T-240/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 13ης Δεκεμβρίου 2013 — Ουγγαρία κατά Επιτροπής (Προσέγγιση των νομοθεσιών — Σκόπιμη ελευθέρωση ΓΤΟ στο περιβάλλον — Διαδικασία χορήγησης άδειας διάθεσης στην αγορά — Επιστημονικές γνώμες που εκδίδει η EFSA — Επιτροπολογία — Διαδικασία της κανονιστικής επιτροπής — Παράβαση ουσιώδους τύπου — Αυτεπάγγελτη εξέταση) ...	16
2014/C 39/27	Υπόθεση T-58/12: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Nabirouf κ.λπ. κατά Συμβουλίου (Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας — Περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν με σκοπό την παρεμπόδιση της διαδόσεως των πυρηνικών όπλων — Δέσμευση των κεφαλαίων — Περιορισμοί όσον αφορά την είσοδο στο έδαφος της Ένωσης — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Νομική πλάνη — Πλάνη εκτιμήσεως — Καθορισμός των διαχρονικών αποτελεσμάτων της ακυρώσεως)	16
2014/C 39/28	Υπόθεση T-117/12: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — ANKO κατά Επιτροπής [Ρήτρα διαιτησίας — Έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) — Συμβάσεις για τα έργα Perform και Oasis — Αναστολή πληρωμών — Παρατυπίες διαπιστωθείσες στο πλαίσιο ελέγχων αφορώντων άλλα έργα — Τόκοι υπερημερίας]	17
2014/C 39/29	Υπόθεση T-118/12: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — ANKO κατά Επιτροπής [Ρήτρα διαιτησίας — Έκτο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2002-2006) — Σύμβαση σχετική με το έργο Persona — Αναστολή πληρωμών — Παρατυπίες διαπιστωθείσες στο πλαίσιο ελέγχων αφορώντων άλλα έργα — Τόκοι υπερημερίας]	18
2014/C 39/30	Υπόθεση T-156/12: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Sweet Tec κατά ΓΕΕΑ (Ωοειδές σχήμα) [Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού τρισδιάστατου σήματος — Ωοειδές σχήμα — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]	18
2014/C 39/31	Υπόθεση T-165/12: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 13ης Δεκεμβρίου 2013 — European Dynamics Luxembourg και Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής (Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Διαδικασία πρόσκλησης προς υποβολή προσφορών — Παροχή υπηρεσιών υποστηρίξεως με σκοπό την ανάπτυξη υποδομών τεχνολογιών πληροφορικής και υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβερνήσεως στην Αλβανία — Απόρριψη προσφοράς διαγωνιζομένου — Διαφάνεια — Υποχρέωση αιτιολογήσεως)	19

2014/C 39/32	Υπόθεση T-438/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 4ης Δεκεμβρίου 2013 — Forgital Italy κατά Συμβουλίου (Προσφυγή ακυρώσεως — Κοινό δασμολόγιο — Προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά και γεωργικά προϊόντα, καθώς και για ορισμένα προϊόντα αλιείας — Τροποποίηση της περιγραφής ορισμένων περιπτώσεων αναστολής — Κανονιστική πράξη προβλέπουσα εκτελεστικά μέτρα — Απαράδεκτη)	19
2014/C 39/33	Υπόθεση T-176/11: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 10ης Δεκεμβρίου 2013 — Carbuniön κατά Συμβουλίου («Προσφυγή ακυρώσεως — Κρατικές ενισχύσεις — Απόφαση σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που διευκολύνουν την παύση λειτουργίας μη ανταγωνιστικών ανθρακωρυχείων — Μερική ακύρωση — Αδυναμία διαχωρισμού — Απαράδεκτο»)	20
2014/C 39/34	Υπόθεση T-159/12: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Δεκεμβρίου 2013 — Pri κατά ΓΕΕΑ — Belgavia Investment Group (PRONOKAL) (Διαγραφή — Αίτημα υποβληθέν κατά την παραίτηση — Απαράδεκτο)	20
2014/C 39/35	Υπόθεση T-579/13 R: Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 18ης Δεκεμβρίου 2013 — Istituto di vigilanza dell'Urbe κατά Επιτροπής (Ασφαλιστικά μέτρα — Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Διαδικασία πρόσκλησης υποβολής προσφορών — Παροχή υπηρεσιών φύλαξης και υποδοχής στα «Σπίτια της Ευρωπαϊκής Ένωσης» στη Ρώμη και στο Μιλάνο — Ανάθεση της σύμβασης σε άλλον προσφέροντα — Αίτηση αναστολής εκτελέσεως — Μη τήρηση των τυπικών προϋποθέσεων — Απαράδεκτο)	21
2014/C 39/36	Υπόθεση T-595/13: Προσφυγή της 13ης Νοεμβρίου 2013 — BSH Bosch και Siemens Hausgeräte κατά ΓΕΕΑ — LG Electronics (compressor technology)	21
2014/C 39/37	Υπόθεση T-596/13: Προσφυγή της 15ης Νοεμβρίου 2013 — Emsibeth SpA κατά ΓΕΕΑ — Peek & Cloppenburg (Nael)	21
2014/C 39/38	Υπόθεση T-599/13: Προσφυγή της 11ης Νοεμβρίου 2013 — Cosmowell κατά ΓΕΕΑ — Haw Par (GELENGOLD)	22
2014/C 39/39	Υπόθεση T-606/13: Προσφυγή της 15ης Νοεμβρίου 2013 — Mustang κατά ΓΕΕΑ — Dubek (20 CLASS A FILTER CIGARETTES Mustang)	22
2014/C 39/40	Υπόθεση T-613/13: Προσφυγή της 20ης Νοεμβρίου 2013 — alfabet Tierarzneimittel κατά ΓΕΕΑ — Millet Innovation (Eribac)	23
2014/C 39/41	Υπόθεση T-622/13: Προσφυγή της 25ης Νοεμβρίου 2013 — Ratioparts-Ersatzteile κατά ΓΕΕΑ — Norwood Promotional Products Europe (NORTHWOOD professional forest equipment)	23
2014/C 39/42	Υπόθεση T-636/13: Προσφυγή της 26ης Νοεμβρίου 2013 — TrekStor Ltd κατά ΓΕΕΑ — MSI Technology (MovieStation)	24
2014/C 39/43	Υπόθεση T-640/13: Προσφυγή της 2ας Δεκεμβρίου 2013 — Sto κατά ΓΕΕΑ — Fixit Trockenmörtel Holding (CRETEO)	24
2014/C 39/44	Υπόθεση T-647/13: Προσφυγή της 2ας Δεκεμβρίου 2013 — Meda κατά ΓΕΕΑ — Takeda (PANTOPREM)	25
2014/C 39/45	Υπόθεση T-649/13: Προσφυγή της 4ης Δεκεμβρίου 2013 — TrekStor κατά ΓΕΕΑ (SmartTV Station)	25
2014/C 39/46	Υπόθεση T-654/13: Προσφυγή της 6ης Δεκεμβρίου 2013 — Gako Konietzko κατά ΓΕΕΑ (μορφή συσκευασίας)	26

2014/C 39/47	Υπόθεση T-655/13: Προσφυγή της 9ης Δεκεμβρίου 2013 — Enercon κατά ΓΕΕΑ (αποχρώσεις πράσινου χρώματος)	26
--------------	---	----

Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2014/C 39/48	Υπόθεση F-133/11: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — BV κατά Επιτροπής (Υπαλληλική υπόθεση — Διορισμός — Υποψήφιοι που περιλαμβάνονται στους πίνακες επιτυχόντων διαγωνισμών των οποίων η προκήρυξη δημοσιεύθηκε πριν από τη θέση σε ισχύ του νέου ΚΥΚ — Κατάταξη σε βαθμό — Αρχή της ίσης μεταχείρισης — Διάκριση λόγω ηλικίας — Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων)	27
2014/C 39/49	Υπόθεση F-142/11: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Simpson κατά Συμβουλίου (Υπαλληλική υπόθεση — Προαγωγή — Απόφαση περί μη προαγωγής του προσφεύγοντος-ενάγοντος στον βαθμό AD9 μετά την επιτυχή συμμετοχή του σε διαγωνισμό βαθμού AD 9 — Ίση μεταχείριση)	27
2014/C 39/50	Υπόθεση F-22/12: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Hall κατά Επιτροπής και CEPOL (Υπαλληλική υπόθεση — Αποζημίωση — Οικογενειακά επίδομα — Επίδομα συντηρούμενου τέκνου — Σχολικό επίδομα — Τέκνα της συζύγου του προσφεύγοντος τα οποία δεν συγκατακούν με το ζεύγος — Προϋποθέσεις χορηγήσεως)	28
2014/C 39/51	Υπόθεση F-68/12: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Lebedef κατά Επιτροπής (Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Έκθεση αξιολογήσεως — Αξιολόγηση για το έτος 2010 — Αίτημα ακυρώσεως της εκθέσεως αξιολογήσεως — Αίτημα ακυρώσεως του αριθμού των απονεμηθέντων μορίων προαγωγής)	28
2014/C 39/52	Υπόθεση F-129/12: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — CH κατά Κοινοβουλίου (Υπαλληλική υπόθεση — Διαπιστευμένοι κοινοβουλευτικοί βοηθοί — Πρόωρη καταγγελία της συμβάσεως — Αίτηση παροχής συνδρομής — Ηθική παρενόχληση)	28
2014/C 39/53	Υπόθεση F-135/12: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Marengo κατά Εκτελεστικού Οργανισμού Έρευνας (REA) (Υπαλληλική υπόθεση — Έκτακτος υπάλληλος — Πρόσληψη — Πρόσκληση για την εκδήλωση ενδιαφέροντος REA/2011/TA/PO/AD 5 — Μη εγγραφή στον πίνακα επιτυχόντων — Νομιμότητα της διαδικασίας επιλογής — Σταθερότητα της συνθέσεως της επιτροπής επιλογής)	29
2014/C 39/54	Υπόθεση F-162/12: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 16ης Δεκεμβρίου 2013 — CL κατά ΑΕΕ (Υπαλληλική υπόθεση — Έκτακτος υπάλληλος — Αναρρωτική άδεια — Επανάταξη — Καθήκον αρωγής — Ηθική παρενόχληση)	29
2014/C 39/55	Υπόθεση F-30/13: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 16ης Δεκεμβρίου 2013 — Roda κατά Επιτροπής (Υπαλληλική υπόθεση — Σύνταξη επιζώντων — Θάνατος πρώην συζύγου — Διατροφή — Προ της ασκήσεως της προσφυγής διαδικασία — Υποχρέωση υποβολής διοικητικής ενστάσεως — Εκπρόθεσμο — Προδήλως απαράδεκτο)	30
2014/C 39/56	Υπόθεση F-2/10 RENV: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 6ης Δεκεμβρίου 2013 — Marcuccio κατά Επιτροπής	30

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

(2014/C 39/01)

*Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της
Ευρωπαϊκής Ένωσης*

EE C 31 της 1.2.2014

Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων

EE C 24 της 25.1.2014

EE C 15 της 18.1.2014

EE C 9 της 11.1.2014

EE C 377 της 21.12.2013

EE C 367 της 14.12.2013

EE C 359 της 7.12.2013

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 26ης Νοεμβρίου 2013 — Gascogne Sack Deutschland GmbH, πρώην Sachsa Verpackung GmbH κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-40/12 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναίρεσεως — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά των πλαστικών βιομηχανικών σάκων — Καταλογισμός στη μητρική εταιρία της παραβάσεως που διέπραξε η θυγατρική — Υπερβολική διάρκεια της διαδικασίας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου — Αρχή της αποτελεσματικής ένδικης προστασίας)

(2014/C 39/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναρρεσίουσα: Gascogne Sack Deutschland GmbH, πρώην Sachsa Verpackung GmbH (εκπρόσωποι: F. Puel και L. François-Martin, avocats)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre και N. von Lingen)

Αντικείμενο

Αναίρεση κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 16ης Νοεμβρίου 2011, T-79/06, Sachsa Verpackung κατά Επιτροπής, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε το αίτημα μερικής ακυρώσεως της αποφάσεως C(2005) 4634 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2005, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 ΕΚ (υπόθεση COMP/F/38.354 — Βιομηχανικοί σάκοι), η οποία αφορά σύμπραξη στην αγορά πλαστικών βιομηχανικών σάκων, και αίτημα τροποποιήσεως της εν λόγω αποφάσεως της Επιτροπής

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.
- 2) Καταδικάζει την Gascogne Sack Deutschland GmbH στα δικαστικά έξοδα της κατ' αναίρεση δίκης.

⁽¹⁾ EE C 89 της 24.3.2012

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 26ης Νοεμβρίου 2013 — Kendrion NV κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-50/12 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναίρεσεως — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά των πλαστικών βιομηχανικών σάκων — Καταλογισμός στη μητρική εταιρία της παραβάσεως που διέπραξε η θυγατρική — Εις ολόκληρον ευθύνη της μητρικής εταιρίας για την καταβολή του προστίμου που επιβλήθηκε στη θυγατρική — Υπερβολική διάρκεια της διαδικασίας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου — Αρχή της αποτελεσματικής ένδικης προστασίας)

(2014/C 39/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Αναρρεσίουσα: Kendrion NV (εκπρόσωποι: P. Glazener και T. Ottervanger, advocaten)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre και S. Noë)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσεως κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 16 Νοεμβρίου 2011 στην υπόθεση T-54/06, Kendrion κατά Επιτροπής, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε, αφενός, προσφυγή ακυρώσεως, στο μέτρο που απευθύνεται στην Kendrion, της αποφάσεως C(2005) 4634 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2005, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [ΕΚ] (υπόθεση COMP/F/38.354 — Βιομηχανικοί σάκοι), η οποία αφορά σύμπραξη στην αγορά πλαστικών βιομηχανικών σάκων καθώς και, αφετέρου, αίτημα ακυρώσεως ή, επικουρικός, μείωσης του προστίμου που επιβλήθηκε στην Kendrion

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.

2) Καταδικάζει την *Kendrion NV* στα δικαστικά έξοδα της κατ' αναίρεση δίκης.

(¹) EE C 80 της 17.3.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 26ης Νοεμβρίου 2013 — *Groupe Gascogne SA* κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-58/12 P) (¹)

(Αίτηση αναίρεσης — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά των πλαστικών βιομηχανικών σάκων — Καταλογισμός στη μητρική εταιρία της παραβάσεως που διέπραξε η θυγατρική — Συνεκτίμηση του συνολικού κύκλου εργασιών του ομίλου για τον υπολογισμό του ορίου του προστίμου — Υπερβολική διάρκεια της διαδικασίας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου — Αρχή της αποτελεσματικής ένδικης προστασίας)

(2014/C 39/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: *Groupe Gascogne SA* (εκπρόσωποι: P. Hubert και E. Durand, avocats)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre και N. von Lingen)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσης της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα), της 16ης Νοεμβρίου 2011, T-72/06, *Groupe Gascogne* κατά Επιτροπής, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε τα αιτήματα μερικής ακυρώσεως και μεταρρυθμίσεως της αποφάσεως C(2005) 4634 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2005, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 ΕΚ (υπόθεση COMP/38.354 — Βιομηχανικοί σάκοι), η οποία αφορά σύμπραξη στην αγορά των πλαστικών βιομηχανικών σάκων

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.
- 2) Καταδικάζει την *Groupe Gascogne SA* στα δικαστικά έξοδα της κατ' αναίρεση δίκης.

(¹) EE C 89 της 24.3.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 19ης Νοεμβρίου 2013 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(Υπόθεση C-63/12) (¹)

(Προσφυγή ακυρώσεως — Απόφαση 2011/866/ΕΕ — Ετήσια αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κανονισμός Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων — Άρθρο 65 του ΚΥΚ — Μέθοδος αναπροσαρμογής — Άρθρο 3 του παραρτήματος XI του ΚΥΚ — Ρήτρα εξαιρέσεως — Άρθρο 10 του παραρτήματος XI του ΚΥΚ — Σοβαρή και αιφνίδια επιδείνωση της οικονομικής και κοινωνικής καταστάσεως — Αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών — Άρθρο 64 του ΚΥΚ — Απόφαση του Συμβουλίου — Άρνηση εγκρίσεως της προτάσεως της Επιτροπής)

(2014/C 39/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currall, D. Martin και J. P. Kerpenne)

Παρεμβαίνουν υπέρ της προσφεύγουσας: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: A. Neegaard και S. Seyr)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bauer και J. Herrmann)

Παρεμβαίνοντες υπέρ του καθού: Τσεχική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: M. Smolek, D. Hadroušek και J. Vlácil), Βασίλειο της Δανίας (εκπρόσωποι: V. Pasternak Jørgensen και C. Thorning), Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (εκπρόσωποι: T. Henze και N. Graf Vitzthum), Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωποι: N. Díaz Abad και S. Centeno Huerta), Βασίλειο των Κάτω Χωρών (εκπρόσωποι: C. Wissels και M. Bulterman), Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (εκπρόσωποι: E. Jenkinson και J. Beeko, επικουρούμενες από τον R. Palmer, barrister)

Αντικείμενο

Προσφυγή ακυρώσεως — Απόφαση 2011/866/ΕΕ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό του Συμβουλίου για την αναπροσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 2011, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις εν λόγω αποδοχές και συντάξεις (EE L 341, σ. 54) — Μη τήρηση της μεθόδου ετήσιας αναπροσαρμογής των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ένωσης — Άρνηση αναπροσαρμογής των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στους τόπους υπηρεσίας — Κατάχρηση εξουσίας — Παράβαση των άρθρων 64 και 65 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων καθώς και των άρθρων 1, 3 και 10 του παραρτήματος XI του Κανονισμού αυτού — Παραβίαση της αρχής «*patere legem quam ipse fecisti*» — Παραβίαση της αρχής της ίσης μεταχείρισης — Έλλειψη αιτιολογίας

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.
- 3) Η Τσεχική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Δανίας, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, το Βασίλειο της Ισπανίας, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας καθώς και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα

(¹) ΕΕ C 118 της 21.4.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 19ης Νοεμβρίου 2013 — Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-66/12) (¹)

[Ετήσια αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κανονισμός Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων — Προσφυγή ακυρώσεως — Ανακοίνωση COM(2011) 829 τελικό — Πρόταση COM(2011) 820 τελικό — Προσφυγή κατά παραλείψεως — Υποβολή προτάσεων βάσει του άρθρου 10 του παραρτήματος XI του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων — Παράλειψη της Επιτροπής — Προσφυγή η οποία κατέστη άνευ αντικειμένου — Κατάργηση της δίκης]

(2014/C 39/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bauer και J. Herrmann)

Παρεμβαίνοντες υπέρ του προσφεύγοντος: Τσεχική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: M. Smolek, D. Hadroušek και J. Vlácil), Βασίλειο της Δανίας (εκπρόσωποι: V. Pasternak Jørgensen και C. Thorning), Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας T. Henze και N. Graf Vitzthum), Ιρλανδία (εκπρόσωποι: E. Creedon, επικουρούμενη από τους C. Toland, BL, και A. Joyce, solicitor), Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωποι: N. Díaz Abad και S. Centeno Huerta), Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. de Bergues, D. Colas και J.-S. Pilzer), Δημοκρατία της Λεττονίας (εκπρόσωποι: I. Kalniņš και A. Nikolajeva), Βασίλειο των Κάτω Χωρών (εκπρόσωποι: C. Wissels και M. Vulterman), Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (εκπρόσωποι: E. Jenkinson και J. Beeko, επικουρούμενες από τον R. Palmer, barrister)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currall, D. Martin και J.-P. Kerpennek)

Παρεμβαίνουν υπέρ της καθής: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: A. Neergaard και S. Seyr)

Αντικείμενο

Προσφυγή ακυρώσεως — Ανακοίνωση της Επιτροπής COM(2011) 829 τελικό, της 24ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την άρνηση υποβολής προτάσεων βάσει της «ρήτρας εξαίρεσης» που περιέχεται στο άρθρο 10 του παραρτήματος XI του ΚΥΚ — Πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό του Συμβουλίου για την αναπροσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 2011, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις εν λόγω αποδοχές και συντάξεις — Προσφυγή κατά παραλείψεως — Παράνομη παράλειψη της Επιτροπής να υποβάλει προτάσεις βάσει του άρθρου 10 του παραρτήματος XI του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Καταργεί τη δίκη επί της προσφυγής.
- 2) Η Τσεχική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Δανίας, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, η Ιρλανδία, το Βασίλειο της Ισπανίας, η Γαλλική Δημοκρατία, η Δημοκρατία της Λεττονίας, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

(¹) ΕΕ C 118 της 21.4.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 19ης Νοεμβρίου 2013 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(Υπόθεση C-196/12) (¹)

(Προσφυγή κατά παραλείψεως — Ετήσια αναπροσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κανονισμός Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων — Αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών — Απόφαση του Συμβουλίου — Άρνηση εγκρίσεως της προτάσεως της Επιτροπής — Παράλειψη ενέργειας — Απαράδεκτο)

(2014/C 39/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currall, D. Martin και J.-P. Kerpenne)

Παρεμβαίνουν υπέρ της προσφεύγουσας: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: A. Neergaard και S. Seyr)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bauer και J. Herrmann)

Παρεμβαίνοντες υπέρ του καθού: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (εκπρόσωποι: T. Henze και J. Möller), Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωποι: N. Díaz Abad και S. Centeno Huerta), Βασίλειο των Κάτω Χωρών (εκπρόσωποι: C. Wissels και M. Bulterman), Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (εκπρόσωποι: E. Jenkinson και J. Beeko, επικουρούμενες από τον R. Palmer, barrister)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά παραλείψεως — Παράνομη παράλειψη του Συμβουλίου να εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό του Συμβουλίου δυνάμει του άρθρου 3 του παραρτήματος XI του ΚΥΚ για την αναπροσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 2011, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις εν λόγω αποδοχές και συντάξεις — Άρνηση αναπροσαρμογής των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στους τόπους υπηρεσίας — Παράβαση των άρθρων 64 και 65 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων καθώς και των άρθρων 1, 3 και 10 του παραρτήματος XI του Κανονισμού αυτού

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.
- 3) Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, το Βασίλειο της Ισπανίας, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας καθώς και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα

(¹) EE C 184 της 23.6.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 21ης Νοεμβρίου 2013 [αίτηση του Oberlandesgericht Koblenz (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Deutsche Lufthansa AG κατά Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH

(Υπόθεση C-284/12) (¹)

(Κρατικές ενισχύσεις — Άρθρα 107 ΣΛΕΕ και 108 ΣΛΕΕ — Πλεονεκτήματα τα οποία δημόσια επιχείρηση που εκμεταλλεύεται αερολιμένα χορηγεί σε αεροπορική εταιρία χαμηλού κόστους — Απόφαση κινήσεως της επίσημης διαδικασίας έρευνας όσον αφορά το μέτρο αυτό — Υποχρέωση των δικαστηρίων των κρατών μελών να συμμορφωθούν προς την περιεχόμενη στην εν λόγω απόφαση εκτίμηση της Επιτροπής όσον αφορά την ύπαρξη ενισχύσεως)

(2014/C 39/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Oberlandesgericht Koblenz

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Deutsche Lufthansa AG

κατά

Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH

παρισταμένης της: Ryanair Ltd

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής απόφασης — Oberlandesgericht Koblenz — Ερμηνεία των άρθρων 107, παράγραφος 1, και 108, παράγραφος 3, ΣΛΕΕ καθώς και του άρθρου 2, στοιχείο β', σημείο i, της οδηγίας 2006/111/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 2006, για τη διαφάνεια των χρηματοοικονομικών σχέσεων μεταξύ των κρατών μελών και των δημοσίων επιχειρήσεων καθώς και για τη χρηματοοικονομική διαφάνεια εντός ορισμένων επιχειρήσεων (EE L 318, σ. 17) — Κρατικές ενισχύσεις — Πλεονεκτήματα τα οποία δημόσια επιχείρηση που εκμεταλλεύεται αερολιμένα χορηγεί σε αεροπορική εταιρία χαμηλού κόστους — Απόφαση της Επιτροπής να κινήσει την επίσημη διαδικασία εξέτασης της ενισχύσεως — Ενδεχόμενη υποχρέωση των δικαστηρίων των κρατών μελών να συμμορφωθούν προς την εκτίμηση της Επιτροπής σχετικά με τον επιλεκτικό χαρακτήρα της εν λόγω ενισχύσεως

Διατακτικό

Όταν, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 108, παράγραφος 3, ΣΛΕΕ, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει κινήσει την προβλεπόμενη στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου επίσημη διαδικασία έρευνας σχετικά με ένα υπό εκτέλεση μέτρο που δεν είχε ανακοινωθεί, εθνικό δικαστήριο, επιληφθέν αιτήματος να παύσει η εκτέλεση του μέτρου αυτού και να ανακτηθούν τα ήδη καταβληθέντα ποσά, οφείλει να διατάξει όλα τα αναγκαία μέτρα για να συναχθούν οι συνέπειες τυχόν παραβάσεως της υποχρέωσης αναστολής της εκτελέσεως του εν λόγω μέτρου.

Προς τούτο, το εθνικό δικαστήριο δύναται να αποφασίσει να αναστείλει την εκτέλεση του επίμαχου μέτρου και να διατάξει την ανάκτηση των ήδη καταβληθέντων ποσών. Δύναται επίσης να αποφασίσει να διατάξει προσωρινά μέτρα προκειμένου να διαφυλαχθούν, αφενός, τα συμφέροντα των ενδιαφερόμενων μερών και, αφετέρου, η αποτελεσματικότητα της αποφάσεως της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να κινήσει την επίσημη διαδικασία έρευνας.

Όταν το εθνικό δικαστήριο έχει αμφιβολίες ως προς το ζήτημα αν το επίμαχο μέτρο συνιστά κρατική ενίσχυση υπό την έννοια του άρθρου 107, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ ή ως προς το κύρος ή την ερμηνεία της αποφάσεως κινήσεως της επίσημης διαδικασίας έρευνας, αφενός, δύναται να ζητήσει διευκρινίσεις από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και, αφετέρου, δύναται ή οφείλει, σύμφωνα με το άρθρο 267, δεύτερο και τρίτο εδάφιο, ΣΛΕΕ, να θέσει προδικαστικό ερώτημα στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(¹) EE C 273 της 8.9.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 21ης Νοεμβρίου 2013 [αίτηση του Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — X κατά Minister van Financiën

(Υπόθεση C-302/12) ⁽¹⁾

(Προδικαστική παραπομπή — Άρθρο 43 ΕΚ — Αυτοκίνητα οχήματα — Χρήση, εντός κράτους μέλους, αυτοκινήτου οχήματος ταξινομημένου σε άλλο κράτος μέλος — Φορολόγηση του οχήματος αυτού στο πρώτο κράτος μέλος κατά την έναρξη κυκλοφορίας του στο εθνικό οδικό δίκτυο — Όχημα χρησιμοποιούμενο τόσο για ιδιωτικούς σκοπούς όσο και για τη μετακίνηση από το κράτος μέλος προέλευσης προς τον τόπο εργασίας που βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος)

(2014/C 39/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hoge Raad der Nederlanden

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

X

κατά

Minister van Financiën

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Hoge Raad der Nederlanden — Ερμηνεία των άρθρων 21, 45, 49 και 56 ΣΛΕΕ — Εθνική ρύθμιση επιβάλλουσα τέλη ταξινόμησης κατά την πρώτη χρήση αυτοκινήτου στο εθνικό οδικό δίκτυο — Τέλη οφειλόμενα από πρόσωπο που είναι κάτοικος δύο κρατών μελών, εκ των οποίων το ένα είναι το περί ου πρόκειται κράτος μέλος, και που χρησιμοποιεί επί μόνιμου βάσεως εκεί το αυτοκίνητό του — Αυτοκίνητο ταξινομημένο στο άλλο κράτος μέλος — Άσκηση των φορολογικών αρμοδιοτήτων από τα δύο κράτη μέλη

Διατακτικό

Το άρθρο 43 ΕΚ δεν αντικείται σε ρύθμιση κράτους μέλους δυνάμει της οποίας οφείλεται φόρος κατά την έναρξη κυκλοφορίας στο εθνικό οδικό δίκτυο ενός αυτοκινήτου οχήματος που έχει ταξινομηθεί και φορολογηθεί λόγω της ταξινόμησης αυτής σε άλλο κράτος μέλος, όταν το όχημα αυτό προορίζεται κατ' ουσίαν να χρησιμοποιηθεί πράγματι και σε μόνιμη βάση στα δύο αυτά κράτη μέλη ή χρησιμοποιείται εν τοις πράγμασι κατά τον τρόπο αυτό, εφόσον ο εν λόγω φόρος δεν εισάγει δυσμενείς διακρίσεις.

⁽¹⁾ ΕΕ C 287 της 22.9.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 28ης Νοεμβρίου 2013 — Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran, και Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-348/12 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναιρέσεως — Περιοριστικά μέτρα κατά της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν με σκοπό την παρεμπόδιση της διαδόσεως των πυρηνικών όπλων — Μέτρα στρεφόμενα κατά της βιομηχανίας του ιρανικού πετρελαίου και φυσικού αερίου — Δέσμευση κεφαλαίων — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Υποχρέωση δικαιολογήσεως του μέτρου)

(2014/C 39/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναρρεσίον: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bishop και R. Liudvinaviciute-Cordeiro)

Λοιποί διάδικοι στη διαδικασία: Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran (εκπρόσωποι: F. Esclatine και S. Perrotet, avocats), Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: M. Κωνσταντινίδης και E. Cujjo)

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 25ης Απριλίου 2012, T-509/10, Manufacturing Support & Procurement Kala Naft, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο ακύρωσε, καθόσον αφορούν την Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran, την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και για την κατάργηση της κοινής θέσεως 2007/140/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 195, σ. 39), τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 668/2010 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για την εφαρμογή του άρθρου 7, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 423/2007, σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ L 195, σ. 25), την απόφαση 2010/644/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, για την τροποποίηση της αποφάσεως 2010/413 (ΕΕ L 281, σ. 81), τον κανονισμό (ΕΕ) 961/2010 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και την κατάργηση του κανονισμού 423/2007 (ΕΕ L 281, σ. 1) — Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας — Περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν με σκοπό την παρεμπόδιση της διαδόσεως των πυρηνικών όπλων — Κατάλογος των προσώπων, οργανισμών και οντοτήτων έναντι των οποίων εφαρμόζεται το μέτρο δεσμεύσεως κεφαλαίων — Πλάνη περί το δίκαιο — Παραδεκτό — Ιδιότητα της εμπλεκόμενης οντότητας ως κυβερνητικού οργανισμού — Δυνατότητα επικλήσεως της προστασίας των θεμελιωδών δικαιωμάτων από τέτοιο οργανισμό — Βάρος αποδείξεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Αναρεί την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 25ης Απριλίου 2012, T-510/10, Manufacturing Support & Procurement Kala Naft κατά Συμβουλίου.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή ακυρώσεως της Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran.

- 3) Καταδικάζει τη *Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran*, να φέρει, πέραν των δικαστικών της εξόδων, και τα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης τόσο στην ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου όσο και στην ανααιρετική δίκη.
- 4) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά έξοδα της τόσο στην ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου όσο και στην ανααιρετική δίκη.

(¹) ΕΕ C 287 της 22.9.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 21ης Νοεμβρίου 2013 [αίτηση του First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Ηνωμένο Βασίλειο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Dixons Retail plc κατά Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Υπόθεση C-494/12) (¹)

(Οδηγία 2006/112/ΕΚ — Φόρος προστιθέμενης αξίας — Παράδοση αγαθών — Έννοια — Δόλια χρήση τραπεζικής κάρτας)

(2014/C 39/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Αιτούν δικαστήριο

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Dixons Retail plc

κατά

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — First-tier Tribunal (Tax Chamber) — Ερμηνεία των άρθρων 14, παράγραφος 1, και 73 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347, σ. 1) — Έννοια της «παραδόσεως αγαθών» — Παράδοση κατόπιν αγοράς η οποία πραγματοποιήθηκε μέσω δόλιας και χωρίς σχετικό δικαίωμα χρήσεως πιστωτικής κάρτας

Διατακτικό

Τα άρθρα 2, σημείο 1, 5, παράγραφος 1, και 11, Α, παράγραφος 1, στοιχείο α', της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση, καθώς και 2, παράγραφος 1, στοιχείο α', 14, παράγραφος 1, και 73 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της

28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας, έχουν την έννοια ότι, υπό περιστάσεις όπως αυτές της κύριας δίκης, η υλική μεταβίβαση αγαθού σε αγοραστή ο οποίος χρησιμοποιεί δολίως τραπεζική κάρτα ως μέσο πληρωμής αποτελεί «παράδοση αγαθών» υπό την έννοια των εν λόγω άρθρων 2, σημείο 1, 5, παράγραφος 1, 2, παράγραφος 1, στοιχείο α', και 14, παράγραφος 1, και ότι, στο πλαίσιο μιας τέτοιας μεταβίβασης, η πληρωμή που πραγματοποιείται από τρίτον, κατ' εφαρμογή συμβάσεως συναφθείσας μεταξύ του τελευταίου και του προμηθευτή του αγαθού αυτού, με την οποία ο ως άνω τρίτος ανέλαβε την υποχρέωση να εξοφλήσει στον προμηθευτή τα αγαθά τα οποία αυτός πωλεί σε αγοραστή που χρησιμοποιούν μια τέτοια κάρτα ως μέσο πληρωμής, αποτελεί «αντιπαροχή», υπό την έννοια των εν λόγω άρθρων 11, Α, παράγραφος 1, στοιχείο α', και 73.

(¹) ΕΕ C 26 της 26.1.2013.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hoge Raad der Nederlanden στις 21 Νοεμβρίου 2013 — Staatssecretaris van Financiën κατά Fiscale Eenheid X NV cs

(Υπόθεση C-595/13)

(2014/C 39/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hoge Raad der Nederlanden

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναιρεσείων: Staatssecretaris van Financiën

Αναιρεσίβλητη: Fiscale Eenheid X NV cs

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει το άρθρο 13, Β, αρχή και στοιχείο δ', σημείο 6, της έκτης οδηγίας (¹) την έννοια ότι εταιρεία, η οποία συστάθηκε από περισσότερους του ενός επενδυτές με μοναδικό σκοπό τη σε ακίνητα επένδυση των συγκεντρωμένων περιουσιακών στοιχείων, δύναται να θεωρηθεί αμοιβαίο κεφάλαιο κατά την έννοια της διατάξεως αυτής;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα: έχει το άρθρο 13, Β, αρχή και στοιχείο δ', σημείο 6, της έκτης οδηγίας την έννοια ότι στον όρο «διαχείριση» εμπίπτει επίσης η ανατεθείσα από την εταιρεία σε τρίτον πραγματική εκμετάλλευση των ακινήτων της εταιρείας;

(¹) Έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001 σ. 49).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Supremo Tribunal Administrativo (Πορτογαλία) στις 25 Νοεμβρίου 2013 — AMBISIG-Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica Lda κατά NERSANT-Associação Empresarial da Região de Santarém, NÚCLEO INICIAL — Formação e Consultoria Lda

(Υπόθεση C-601/13)

(2014/C 39/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Αιτούν δικαστήριο

Supremo Tribunal Administrativo

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσείουσα: AMBISIG-Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica Lda

Αναρρεσίβλητες: NERSANT-Associação Empresarial da Região de Santarém, NÚCLEO INICIAL — Formação e Consultoria Lda

Προδικαστικό ερώτημα

Συνάδει προς την οδηγία 2004/18/EK ⁽¹⁾ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, και προς τις σχετικές τροποποιήσεις της, όσον αφορά τη σύναψη συμβάσεων παροχής υπηρεσιών πνευματικού, εκπαιδευτικού και συμβουλευτικού χαρακτήρα, ο καθορισμός, μεταξύ των συντελεστών που απαρτίζουν το κριτήριο ανάθεσης του αντικειμένου δημόσιας σύμβασης, ενός συντελεστή ο οποίος αξιολογεί τα συγκεκριμένα κλιμάκια που έχουν προτείνει οι υποβαλόντες προσφορά για την εκτέλεση της σύμβασης, λαμβάνοντας υπόψη τη σύσταση, την αποδεδειγμένη εμπειρία και την εξέταση της σταδιοδρομίας τους;

⁽¹⁾ Οδηγία 2004/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών (ΕΕ L 134, σ. 114).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Kammarrätten i Sundsvall (Σουηδία) στις 25 Νοεμβρίου 2013 — OKG AB κατά Skatteverket

(Υπόθεση C-606/13)

(2014/C 39/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

Αιτούν δικαστήριο

Kammarrätten i Sundsvall

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλούσα: OKG AB

Εφεσίβλητη: Skatteverket

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Το άρθρο 4, παράγραφος 2 ⁽¹⁾, της οδηγίας για τη φορολογία της ενέργειας ορίζει ότι ως «επίπεδο φορολογίας» νοείται το συνολικό ποσό εμμέσων φόρων (εξαιρουμένου του ΦΠΑ) που υπολογίζονται άμεσα ή έμμεσα επί της ποσότητας ηλεκτρικής ενέργειας κατά τη στιγμή της παραδόσεως προς κατανάλωση. Από το άρθρο 21, παράγραφος 5, της ίδιας οδηγίας προκύπτει ότι η ηλεκτρική ενέργεια υπόκειται σε φόρο και ότι η φορολογική υποχρέωση γεννάται όταν ο διανομέας ή ο μεταπωλητής προμηθεύει την ηλεκτρική ενέργεια. Αντιτίθενται τα άρθρα αυτά σε φόρο ο οποίος επιβάλλεται επί της θερμικής παραγωγής των πυρηνικών αντιδραστήρων;
- 2) Αποτελεί ο φόρος επί της θερμικής παραγωγής φόρο καταναλώσεως ο οποίος βαρύνει άμεσα ή έμμεσα την κατανάλωση των προϊόντων (προϊόντων υποκειμένων σε ειδικό φόρο καταναλώσεως) που παρατίθενται στο άρθρο 1, παράγραφος 1, της οδηγίας περί ειδικών φόρων καταναλώσεως ⁽²⁾;

⁽¹⁾ Οδηγία 2003/96/EK του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με την αναδιάρθρωση του κοινοτικού πλαισίου φορολογίας των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 283, σ. 51).

⁽²⁾ Οδηγία 2008/118/EK του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με το γενικό καθεστώς των ειδικών φόρων καταναλώσεως και για την κατάργηση της οδηγίας 92/12/EOK (ΕΕ L 9, σ. 12).

Αναίρεση που άσκησε στις 28 Νοεμβρίου 2013 η Orange, πρώην France Télécom, κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 16 Σεπτεμβρίου 2013 στην υπόθεση T-258/10, Orange κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-621/13 P)

(2014/C 39/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναρρεσείουσα: Orange, πρώην France Télécom (εκπρόσωποι: H. Viaene και D. Gillet, δικηγόροι)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γαλλική Δημοκρατία, Département des Hauts-de-Seine, Sequalum SAS

Αιτήματα της αναρρεσείουσας

Η αναρρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να ανατρέψει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 16ης Σεπτεμβρίου 2013 επί της υποθέσεως

T-258/10, Orange κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής και, εάν το Δικαστήριο κρίνει ότι διαθέτει όλα τα αναγκαία στοιχεία για να αποφανθεί το ίδιο οριστικώς επί της ουσίας της υποθέσεως, να ακυρώσει την απόφαση C(2009) 7426 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2009, σχετικά με την αποζημίωση του κόστους παροχής δημόσιας υπηρεσίας για την εγκατάσταση και εκμετάλλευση δικτύου ηλεκτρονικών επικοινωνιών υψηλής ταχύτητας στο διαμέρισμα των Hauts-de-Seine (κρατική ενίσχυση N 331/2008 — Γαλλία),

— επικουρικώς, να ανατρέξει την εν λόγω απόφαση και να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο ώστε να επαναληφθεί η διαδικασία,

— να καταδικάσει την Επιτροπή, το Département des Hauts-de-Seine και τη Sequalum στο σύνολο των δικαστικών εξόδων, πλην των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε η Γαλλική Δημοκρατία,

— να κρίνει ότι η Γαλλική Δημοκρατία φέρει τα δικά της έξοδα.

Λόγοι ανατρέξεως και κύρια επιχειρήματα

Η αναρροσειούσα προβάλλει, προς στήριξη της αιτήσεώς της, τέσσερις λόγους ανατρέξεως.

Πρώτον, η αναρροσειούσα εκτιμά ότι το Γενικό Δικαστήριο παρέβη την υποχρέωση αιτιολογήσεως που υπέχει από τα άρθρα 36 και 53, πρώτο εδάφιο, του Οργανισμού του Δικαστηρίου, διότι απεφάνθη κατά τρόπο ελλιπή και αντιφατικό επί του προβληθέντος λόγου περί μη υπάρξεως αδυναμίας της αγοράς. Ειδικότερα, η αναρροσειούσα προσάπτει στο Γενικό Δικαστήριο ότι απέρριψε το επιχειρήμα της ότι το σχέδιο THD 92 δεν μπορούσε να χαρακτηριστεί ως υπηρεσία γενικού οικονομικού ενδιαφέροντος, καθόσον δεν υφίσταται αδυναμία της αγοράς λόγω της παρουσίας ανταγωνιστών επιχειρηματιών οι οποίοι προσφέρουν ανάλογες υπηρεσίες.

Δεύτερον, η αναρροσειούσα προσάπτει στο Γενικό Δικαστήριο ότι υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο ως προς την εκτίμηση του χρόνου κατά τον οποίο πρέπει να κρίνεται η ύπαρξη τέτοιας αδυναμίας της αγοράς. Συγκεκριμένα, κατά την αναρροσειούσα, η εκτίμηση αυτής της αδυναμίας πρέπει να γίνεται κατά τον χρόνο θεσπίσεως του προοριζόμενου να αντισταθμίσει αδυναμία της αγοράς μέτρου.

Τρίτον, η αναρροσειούσα προσάπτει στο Γενικό Δικαστήριο ότι υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο κατά την ερμηνεία του άρθρου 78 των Κατευθυντηρίων γραμμών⁽¹⁾, κρίνοντας ότι η υποχρεωτική «διεξοδική ανάλυση» κάθε σχεδιαζόμενης κρατικής ενισχύσεως σε παραδοσιακά μαύρη περιοχή δεν συνεπάγεται την έναρξη της επίσημης διαδικασίας ελέγχου που θεσπίζει το άρθρο 108, παράγραφος 2, ΣΛΕΕ.

Τέταρτον, η αναρροσειούσα εκτιμά ότι είναι προδήλως εσφαλμένη η διαπίστωση του Γενικού Δικαστηρίου ότι οι περιοχές των οποίων το ποσοστό αποδόσεως τοποθετείται μεταξύ 9 και 10,63 % δεν μπορούν να τύχουν αντισταθμίσεως. Ως εκ τούτου, εσφαλμένες, οι έννο-

μες συνέπειες που το Γενικό Δικαστήριο αντλεί από την εν λόγω διαπίστωση, ήτοι η έλλειψη υπέρμετρης αντισταθμίσεως και, συνεπώς, η συμβατότητα του επίμαχου σχεδίου με το τρίτο κριτήριο της νομολογίας Altmark, είναι εσφαλμένες.

(¹) Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις όσον αφορά την ταχεία ανάπτυξη ευρυζωνικών δικτύων (ΕΕ 2009, C 235, σ. 7).

Αναίρεση που άσκησαν στις 2 Δεκεμβρίου 2013 οι Iliad SA, Free infrastructure, Free SAS κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 16 Σεπτεμβρίου 2013 στην υπόθεση T-325/10, Iliad κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-624/13 P)

(2014/C 39/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναρροσειούσες: Iliad, Free infrastructure, Free SAS (εκπρόσωπος: T. Cabot, δικηγόρος)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γαλλική Δημοκρατία, Πολωνική Δημοκρατία, Département des Hauts-de-Seine

Αιτήματα των αναρροσειουσών

Οι αναρροσειούσες ζητούν από το Δικαστήριο:

— να ανατρέξει πλήρως την απόφαση που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο στις 16 Σεπτεμβρίου 2013 στην υπόθεση T-325/10, Iliad, Free infrastructure και Free κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής·

— να κάνει δεκτά τα πρωτοδικώς προβληθέντα αιτήματα των εταιριών Iliad, Free infrastructure και Free ακυρώνοντας την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 30ής Σεπτεμβρίου 2009 C(2009) 7426 τελικό, σχετικά με την αντιστάθμιση των επιβαρύνσεων αναθέσεως δημοσίων υπηρεσιών (DSP) για την εγκατάσταση και εκμετάλλευση δικτύου επικοινωνιών υψηλής ταχύτητας στο γεωγραφικό διαμέρισμα των Hauts-de-Seine (κρατική ενίσχυση N 331/2008 — Γαλλία), αν το Δικαστήριο κρίνει ότι η υπόθεση είναι ώριμη προς εκδίκαση·

— να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου αν το Δικαστήριο κρίνει ότι η υπόθεση δεν είναι ώριμη προς εκδίκαση·

— να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα στην περίπτωση κατά την οποία το Δικαστήριο αποφανθεί επί της υποθέσεως·

— να επιφυλαχθεί περί των δικαστικών εξόδων αν το Δικαστήριο αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου.

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αιτήσεώς τους αναιρέσεως, οι αναιρεσείουσες προβάλλουν έξι λόγους.

Πρώτον, οι αναιρεσείουσες θεωρούν ότι το Γενικό Δικαστήριο αθέτησε την υποχρέωσή του αιτιολογήσεως, καθόσον δεν απάντησε στο σκέλος του λόγου που αντλείται από τη μη τήρηση, εκ μέρους της Επιτροπής, της υποχρεώσεώς της να κινήσει την τυπική διαδικασία έρευνας του άρθρου 108, παράγραφος 2, ΣΛΕΕ, σχετικά με το στοιχείο που αφορά τις αναληφθείσες από τις γαλλικές αρχές δεσμεύσεις, από το οποίο προκύπτει η σοβαρή δυσχέρεια την οποία αντιμετώπισε η Επιτροπή και βάσει της οποίας η Επιτροπή υποχρεούταν να κινήσει την τυπική διαδικασία έρευνας.

Δεύτερον, οι αναιρεσείουσες προσάπτουν στο Γενικό Δικαστήριο ότι υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο όταν υπολόγισε τη διάρκεια της διαδικασίας της προκαταρκτικής έρευνας που πραγματοποίησε η Επιτροπή. Αφενός, φρονούν ότι η πραγματοποιηθείσα από τη Γαλλία κοινοποίηση δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι ήταν πλήρης εντός της ταχθείσας προθεσμίας και, επομένως, δεν έπρεπε να ληφθεί υπόψη. Αφετέρου, οι αναιρεσείουσες θεωρούν ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο χαρακτηρίζοντας αίτηση υποβολής «τυχόν» παρατηρήσεων που απηύθυνε η Επιτροπή προς τις γαλλικές αρχές ως αίτηση παροχής συμπληρωματικών πληροφοριών κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) 659/1999 ⁽¹⁾.

Τρίτον, οι αναιρεσείουσες προβάλλουν λόγο δημόσιας τάξεως αντλούμενο από πλάνη περί το δίκαιο του Γενικού Δικαστηρίου, καθόσον δεν επισήμανε αυτεπαγγέλτως ότι η Επιτροπή δεν μπορούσε να κρίνει την επίμαχη ενίσχυση συμβατή με τη Συνθήκη, εφόσον η κοινοποίησή της έπρεπε να θεωρηθεί ότι αποσύρθηκε, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) 659/1999. Συγκεκριμένα, καθόσον οι γαλλικές αρχές δεν απάντησαν εμπροθέσμως στις αιτήσεις παροχής συμπληρωματικών πληροφοριών, η επίμαχη κοινοποίηση έπρεπε να αποσυρθεί κατ' εφαρμογήν του άρθρου 5, παράγραφος 3, του εν λόγω κανονισμού. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή δεν είχε αρμοδιότητα να αποφανθεί επί του κοινοποιηθέντος μέτρου, όπερ έπρεπε να εξετάσει αυτεπαγγέλτως το Γενικό Δικαστήριο στην αναιρεσιβαλλομένη απόφαση.

Τέταρτον, το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο στην εκτίμηση των αδυναμιών της αγοράς. Η εν λόγω πλάνη περί το δίκαιο προκύπτει από το γεγονός ότι το Γενικό Δικαστήριο εφάρμοσε το κριτήριο της καθολικότητας αντί του κριτηρίου των αδυναμιών της αγοράς κατά τη νομολογία *Olsen*, το οποίο συνίσταται στην εξέταση του κατά πόσον οι ανταγωνιστές ασκούν ανάλογη υπηρεσία και όχι καθολική υπηρεσία.

Πέμπτον, το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο όσον αφορά τη διαχρονική εφαρμογή των κανόνων του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εκτίμηση των αδυναμιών της αγοράς. Η πλάνη περί το δίκαιο προκύπτει, αφενός, από την εξέταση των αδυναμιών της αγοράς μόνον όσον αφορά τα σχετικά με τα έτη 2004 και 2005 στοιχεία, και αφετέρου, από τη μη ύπαρξη ανάλυσεως προοπτικών της αγοράς για να εξακριβωθεί ότι οι αδυναμίες της αγοράς στοιχειοθετούνται καθόλη τη διάρκεια εφαρμογής της υπηρεσίας γενικού οικονομικού συμφέροντος.

Τέλος, οι αναιρεσείουσες προσάπτουν στο Γενικό Δικαστήριο ένα σύνολο αντιφατικών αιτιολογιών.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 659/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ (ΕΕ L 83, σ. 1).

Αναίρεση που άσκησε στις 29 Νοεμβρίου 2013 η Villeroy & Boch AG κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 16 Σεπτεμβρίου 2013 στις συνεδिकाσθείσες υποθέσεις T-373/10, T-374/10, T-382/10 και T-402/10, Villeroy & Boch AG κ.λπ. κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-625/13 P)

(2014/C 39/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: Villeroy & Boch AG (εκπρόσωποι: M. Klussmann, δικηγόρος, και S. Thomas)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της αναιρεσείουσας

Η αναιρεσείουσα, διατηρώντας τα πρωτοδικώς διατυπωθέντα αιτήματά της, ζητεί από το Δικαστήριο:

- να ακυρώσει στο σύνολό της την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 16ης Σεπτεμβρίου 2013 στις συνεδικασθείσες υποθέσεις T-373/10, T-374/10, T-382/10 και T-402/10, καθόσον αυτή απορρίπτει την προσφυγή και αφορά την αναιρεσείουσα·
- επικουρικός, να ακυρώσει μερικώς το άρθρο 1 της αποφάσεως C(2010) 4185 τελικό της καθής, της 23ης Ιουλίου 2010, όπως προκύπτει από την αναιρεσιβαλλομένη απόφαση, καθόσον αφορά την αναιρεσείουσα·
- επικουρικός, να μειώσει ευλόγως το πρόστιμο που επιβλήθηκε στην αναιρεσείουσα με το άρθρο 2 της αποφάσεως της 23ης Ιουλίου 2010·
- επίσης επικουρικός, να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο για να αποφανθεί εκ νέου·
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

Με τους έξι πρώτους λόγους αναίρεσης, η αναρροσειουσα προσάπτει στο Γενικό Δικαστήριο ότι υπέπεσε πλείονες φορές σε πλάνη περί το δικαιο κατά την εκτίμηση των αποδεικτικών στοιχείων. Υπό την έννοια αυτή, το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι μπορούσε να καταδικάσει την αναρροσειουσα βάσει αποδεικτικών στοιχείων που αφορούν την προβαλλομένη ως διαπραχθείσα στη Γαλλία παράβαση, ενώ εξετίμησε τα στοιχεία αυτά κατά διαμετρικά αντίθετο τρόπο στο πλαίσιο παράλληλων υποθέσεων (1). Η αναρροσειουσα θεωρεί ότι αυτή η προσέγγιση παραβιάζει την αρχή του ευεργετήματος της αμφιβολίας και τους κανόνες της λογικής, δεδομένου ότι η αυτή εκτίμηση δεν μπορεί να έχει διαφορετικό αποτέλεσμα το οποίο αποβαίνει σε βάρος της.

Με τον δεύτερο λόγο αναίρεσης, η αναρροσειουσα υποστηρίζει ότι το Γενικό Δικαστήριο της καταλόγισε, ως κατασκευάστριας κεραμικών ειδών υγιεινής, τις παραβάσεις που διαπράχθηκαν στην Ιταλία από μη ανταγωνιστριες επιχειρήσεις (δηλαδή κατασκευαστές ειδών κρουνοποιίας), ενώ αυτή δεν συμμετέχε ούτε μία φορά στις συνεδριάσεις τους που φέρονται να είναι αντίθετες προς το δικαιο του ανταγωνισμού. Ταυτόχρονα, ως προς το σημείο αυτό, το Γενικό Δικαστήριο έκρινε, σχετικά με ανταγωνιστές της αναρροσειουσας στο πλαίσιο παράλληλων υποθέσεων (2), ότι δεν υφίσταται παραβατική συμπεριφορά μη ανταγωνιστριών επιχειρήσεων ακόμη και αν αυτές ήσαν παρούσες στις προβαλλόμενες παραβάσεις των κατασκευαστών ειδών κρουνοποιίας. Και ως προς το σημείο αυτό, εκτός μιας άνισης μεταχειρίσεως που εισάγει κατάφωρη διάκριση σε βάρος της αναρροσειουσας, υφίσταται παραβίαση της αρχής του ευεργετήματος της αμφιβολίας και των κανόνων της λογικής. Πράγματι, αν το Γενικό Δικαστήριο κρίνει ότι είναι δυνατές δύο διαφορετικές εκτιμήσεις για ένα και το αυτό γεγονός, πρέπει να γίνει δεκτή η λιγότερο δραστική για τον αποδέκτη της κυρώσεως εκτίμηση και όχι, όπως εν προκειμένω, η δυσμενής εκτίμηση.

Με τον τρίτο λόγο αναίρεσης προσάπτει η έλλειψη νομιμότητας αναγνωριστικής αποφάσεως που στηρίζεται σε παραγραφέντα πραγματικά περιστατικά και που αφορά το σύνολο των παραβάσεων στις Κάτω Χώρες, καθώς επίσης η έλλειψη συμφωνίας μεταξύ των διαπιστώσεων του Γενικού Δικαστηρίου στο σκεπτικό της αποφάσεώς του και του διατακτικού αυτής. Συγκεκριμένα, το διατακτικό έχει διατυπωθεί ευρύτερα απ' ότι οι πραγματικές διαπιστώσεις που περιλαμβάνονται στο σκεπτικό της αποφάσεως, πράγμα το οποίο συνιστά σοβαρή έλλειψη αιτιολογίας της αποφάσεως, της οποίας το διατακτικό δεν στηρίζεται συναφώς στις σκέψεις της αποφάσεως. Αυτό συνιστά παράβαση του άρθρου 101 ΣΛΕΕ και του άρθρου 81 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου.

Με τον τέταρτο λόγο αναίρεσης, η αναρροσειουσα υποστηρίζει, κατ' ουσίαν, ότι, όσον αφορά το Βέλγιο, το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη πλείονα λυσιτελή πραγματικά στοιχεία τα οποία, εντούτοις, το ίδιο το Γενικό Δικαστήριο είχε τονίσει κατά την προφορική διαδικασία.

Με τον πέμπτο λόγο αναίρεσης αμφισβητούνται οι διαπιστώσεις σχετικά με παράβαση που διαπράχθηκε στη Γερμανία. Η αναρροσειουσα προσάπτει στο Γενικό Δικαστήριο ότι παρανόησε ή παραποιήσε τους συναφείς ισχυρισμούς της. Υποστηρίζει, επιπλέον, ότι πλείονες διαπιστώσεις σχετικά με ανταλλαγή πληροφοριών, προβαλλομένη ως παράνομη έναντι του άρθρου 101, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ, είναι νομικά αβάσιμες.

Ο έκτος λόγος αναίρεσης αφορά πλάνη περί το δικαιο του Γενικού Δικαστηρίου όσον αφορά τις εκτιμήσεις του σχετικά με την Αυστρία.

Με τον έβδομο λόγο αναίρεσης προσάπτει στο Γενικό Δικαστήριο ότι το γεγονός ότι καταλογίστηκαν στην αναρροσειουσα παραβάσεις που διέπραξαν νομικώς ανεξάρτητες επιχειρήσεις παραβιάζει την αρχή «nulla poena sine culpa».

Με τον όγδοο λόγο αναίρεσης βάλλεται ο νομικός χαρακτηρισμός μίας τόσο από πραγματικής όσο και από νομικής απόψεως ανεξάρτητης συμπεριφοράς ως δήθεν ενιαίας, σύνθετης και διαρκούς παραβάσεως (single complex and continuous infringement), ο οποίος, κατά την αναρροσειουσα, δεν έπρεπε να γίνει ήδη λόγω της έλλειψης συμπληρωματικότητας μεταξύ των συμπεριφορών που εξετάστηκαν μαζί. Με την εν προκειμένω προσέγγιση του Γενικού Δικαστηρίου, η νομική έννοια της ενιαίας, σύνθετης και διαρκούς παραβάσεως παραβιάζει, κατά την αναρροσειουσα, την αρχή της δίκαιης δίκης.

Με τον ένατο λόγο αναίρεσης, η αναρροσειουσα υποστηρίζει ότι η έλλειψη δικαιώματος επιβολής προστίμου εις ολόκληρον, σε επίπεδο ομίλου, ελλείπει άμεσης συμμετοχής στην παράβαση, παραβιάζει την αρχή της νομιμότητας και την αρχή της προσωπικής ευθύνης.

Με τον δέκατο λόγο αναίρεσης, η αναρροσειουσα αιτιάται τον νομικώς εσφαλμένο «light review» του Γενικού Δικαστηρίου, το οποίο δεν επέλεξε ορθώς το ελεγκτικό του έργο και, συνεπώς, δεν διασφάλισε την τήρηση της κατά το δικαιο της Ένωσης αρχής της έννομης προστασίας.

Τέλος, με τον ενδέκατο λόγο αναίρεσης, η αναρροσειουσα υποστηρίζει ότι το επιβεβαιωθέν από το Γενικό Δικαστήριο πρόστιμο είναι εν πάση περιπτώσει δυσανάλογο. Λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι ορισμένα επιβαρυντικά στοιχεία ακυρώθηκαν από το Γενικό Δικαστήριο και ότι και άλλα στοιχεία πρέπει επίσης να ακυρωθούν λόγω εσφαλμένης αιτιολογίας, δεν μπορεί να θεωρηθεί ως ανάλογη ούτε νόμιμη η διατήρηση της ανώτατης εκ του νόμου κυρώσεως που επέβαλε το Γενικό Δικαστήριο (ήτοι 10 % του κύκλου εργασιών του ομίλου). Αν τα πραγματικά στοιχεία που προβλήθηκαν για να αποδειχθεί η παράβαση είναι σε μεγάλο βαθμό ανυπόστατα, δεν είναι δυνατόν να θεωρηθεί, λαμβανομένης υπόψη της κατάφωρης απουσίας αποδείξεων και αιτιώδους συνάφειας καθώς και του μη καταλογιστέου των πρακτικών, ότι έχει διαπραχθεί, ενιαία, σύνθετη και διαρκής παράβαση επί δέκα έτη όσον αφορά τρεις ομάδες προϊόντων εντός έξι διαφορετικών χωρών, αλλά είναι δυνατόν, το πολύ πολύ, να θεωρηθεί ότι έχουν διαπραχθεί συγκεκριμένες παραβάσεις σε τοπικό επίπεδο, οι οποίες δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να δικαιολογήσουν το επίπεδο της επιβληθείσας κυρώσεως. Η υπό εξέταση υπόθεση πολύ απέχει από το να αποτελεί σοβαρή ή πολύ σοβαρή περίπτωση, πράγμα το οποίο το Γενικό Δικαστήριο παρέλειψε να λάβει υπόψη, παρανοώντας κατά τρόπο ασυγχώρητο τα κριτήρια εκτιμήσεως που έπρεπε να ερμηνεύσει.

(1) Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2013, T-379/10 και T-381/10, Keramag Keramische Werke κ.λπ. κατά Επιτροπής (που δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στη Συλλογή).

(2) Αποφάσεις του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2013, T-379/10 και T-381/10, Keramag Keramische Werke κ.λπ. κατά Επιτροπής (που δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στη Συλλογή), και T-380/10, Wabco Europe κ.λπ. κατά Επιτροπής (που δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στη Συλλογή).

Αναίρεση που άσκησε στις 29 Νοεμβρίου 2013 η Villeroy & Boch Austria GmbH κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 16 Σεπτεμβρίου 2013 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-373/10, T-374/10, T-382/10 και T-402/10, Villeroy & Boch Boch Austria GmbH κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-626/13 P)

(2014/C 39/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Villeroy & Boch Austria GmbH (εκπρόσωποι: A. Reidlinger και J. Weichbrodt, δικηγόροι)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της ανααιρεσείουσας

Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να ακυρώσει στο σύνολό της την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 16ης Σεπτεμβρίου 2013 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-373/10, T-374/10, T-382/10 και T-402/10, καθόσον αυτή απορρίπτει την προσφυγή και αφορά την ανααιρεσείουσα·
- επικουρικώς, να ακυρώσει μερικώς το άρθρο 1 της αποφάσεως C(2010) 4185 τελικό της καθής, της 23ης Ιουλίου 2010, όπως προκύπτει από την ανααιρεσιβαλλομένη απόφαση, καθόσον αφορά την ανααιρεσείουσα·
- επικουρικώς, να μειώσει ευλόγως το πρόστιμο που επιβλήθηκε στην ανααιρεσείουσα με το άρθρο 2 της αποφάσεως της 23ης Ιουλίου 2010·
- επίσης επικουρικώς, να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο για να αποφανθεί εκ νέου·
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι αναίρεσεως και κύρια επιχειρήματα

- 1) Με τον πρώτο λόγο αναίρεσεως, η ανααιρεσείουσα υποστηρίζει ότι οι εκτιμήσεις του Γενικού Δικαστηρίου όσον αφορά προβαλλομένη παράβαση στην Αυστρία είναι νομικώς εσφαλμένες. Το Γενικό Δικαστήριο βασίζει την απόφασή του στις διαπιστώσεις και αιτιολογίες οι οποίες δεν αποτέλεσαν προηγουμένως αντικείμενο της προσβαλλομένης αποφάσεως της Επιτροπής ή αντικείμενο αιτιάσεων. Ταυτόχρονα, σημαντικός ισχυρισμός της ανααιρεσείουσας δεν ελήφθη υπόψη ή εκτέθηκε εσφαλμένα.
- 2) Με τον δεύτερο λόγο αναίρεσεως βάλλεται ο νομικός χαρακτηρισμός μίας τόσο από πραγματικής όσο και από νομικής από-

ψεως ανεξάρτητης συμπεριφοράς ως δήθεν ενιαίας, σύνθετης και διαρκούς παραβάσεως (single complex and continuous infringement), ο οποίος, κατά την ανααιρεσείουσα, δεν έπρεπε να γίνει ήδη λόγω της ελλείψεως συμπληρωματικότητας μεταξύ των συμπεριφορών που εξετάστηκαν μαζί. Με την εν προκειμένω προσέγγιση του Γενικού Δικαστηρίου, η νομική έννοια της ενιαίας, σύνθετης και διαρκούς παραβάσεως παραβιάζει, κατά την ανααιρεσείουσα, την αρχή της δικαίης δίκης.

- 3) Με τον τρίτο λόγο αναίρεσεως, η ανααιρεσείουσα αιτάται τον νομικώς εσφαλμένο «light review» του Γενικού Δικαστηρίου, το οποίο δεν επέτελεσε ορθώς το ελεγκτικό του έργο και, συνεπώς, δεν διασφάλισε την τήρηση της κατά το δίκαιο της Ένωσης αρχής της έννομης προστασίας.
- 4) Τέλος, με τον τέταρτο λόγο αναίρεσεως, η ανααιρεσείουσα υποστηρίζει ότι το επιβεβαιωθέν από το Γενικό Δικαστήριο πρόστιμο είναι εν πάση περιπτώσει δυσανάλογο. Λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι ορισμένα επιβαρυντικά στοιχεία ακυρώθηκαν από το Γενικό Δικαστήριο και ότι και άλλα στοιχεία πρέπει επίσης να ακυρωθούν λόγω εσφαλμένης αιτιολογίας, δεν μπορεί να θεωρηθεί ως ανάλογη ούτε νόμιμη η διατήρηση της ανώτατης εκ του νόμου κυρώσεως που επέβαλε το Γενικό Δικαστήριο (ήτοι 10 % του κύκλου εργασιών του ομίλου). Αν τα πραγματικά στοιχεία που προβλήθηκαν για να αποδειχθεί η παράβαση είναι σε μεγάλο βαθμό ανυπόστατα, δεν είναι δυνατόν να θεωρηθεί, λαμβανομένης υπόψη της κατάφωρης απουσίας αποδείξεων και αιτιώδους συνάφειας καθώς και του μη καταλογιστέου των πρακτικών, ότι έχει διαπραχθεί, ενιαία, σύνθετη και διαρκής παράβαση επί δέκα έτη όσον αφορά τρεις ομάδες προϊόντων εντός έξι διαφορετικών χωρών, αλλά είναι δυνατόν, το πολύ πολύ, να θεωρηθεί ότι έχουν διαπραχθεί συγκεκριμένες παραβάσεις σε τοπικό επίπεδο, οι οποίες δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να δικαιολογήσουν το επίπεδο της επιβληθείσας κυρώσεως. Η υπό εξέταση υπόθεση πολύ απέχει από το να αποτελεί σοβαρή ή πολύ σοβαρή περίπτωση, πράγμα το οποίο το Γενικό Δικαστήριο παρέλειψε να λάβει υπόψη, παρανοώντας κατά τρόπο ασυγχώρητο τα κριτήρια εκτιμήσεως που έπρεπε να ερμηνεύσει.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 2 Δεκεμβρίου 2013 — Ποινική διαδικασία κατά Miguel M.

(Υπόθεση C-627/13)

(2014/C 39/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesgerichtshof

Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά Miguel M.

Προδικαστικό ερώτημα

Πρέπει να θεωρηθεί ότι τα φάρμακα, όπως ορίζονται στην οδηγία 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικα για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση⁽¹⁾, τα οποία περιέχουν τις διαλαμβανόμενες στους κανονισμούς (ΕΚ) 273/2004⁽²⁾ και (ΕΚ) 111/2005⁽³⁾ διαβαθμισμένες ουσίες, εξαιρούνται πάντοτε από το πεδίο εφαρμογής των κανονισμών σύμφωνα με το άρθρο 2 εκάστου των κανονισμών ή ότι εξαιρούνται μόνον όταν η σύνθεσή τους έχει γίνει με τέτοιο τρόπο ώστε οι διαβαθμισμένες ουσίες να μην μπορούν να χρησιμοποιηθούν εύκολα ή να εξαχθούν με εύχρηστα και με οικονομικά πρόσφορα μέσα;

⁽¹⁾ ΕΕ L 311, σ. 67.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 273/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, περί των προδρόμων ουσιών των ναρκωτικών (ΕΕ L 47, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 111/2005 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για την παρακολούθηση του εμπορίου πρόδρομων ουσιών ναρκωτικών μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών (ΕΕ 2005, L 22, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Cour de cassation (Γαλλία) στις 2 Δεκεμβρίου 2013 — Jean-Bernard Lafonta κατά Autorité des marchés financiers

(Υπόθεση C-628/13)

(2014/C 39/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Cour de cassation

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ανααιρεσίων: Jean-Bernard Lafonta

Αναηρεσίβλητη: Autorité des marchés financiers

Προδικαστικό ερώτημα

Έχει το άρθρο 1, σημείο 1, της οδηγίας 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για τις πράξεις προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και τις πράξεις χειραγώγησης της αγοράς (κατάχρηση αγοράς)⁽¹⁾ και το άρθρο 1, παράγραφος 1, της οδηγίας 2003/124/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2003, για την εφαρμογή της οδηγίας 2003/6/ΕΚ όσον αφορά τον ορισμό και τη δημοσιοποίηση των εμπιστευτικών πληροφοριών και τον ορισμό των πράξεων χειραγώγησης της αγοράς⁽²⁾, την έννοια ότι «αποτελούν συγκεκριμένες πληροφορίες υπό την έννοια των διατάξεων αυτών μόνον οι πληροφορίες από τις οποίες είναι δυνατόν να συναχθεί, με επαρκή βαθμό πιθανότητας, ότι η δυνητική επίδραση

τους στην τιμή των σχετικών χρηματοπιστωτικών μέσων θα ασκηθεί προς συγκεκριμένη κατεύθυνση, άπαξ και δημοσιοποιηθούν οι πληροφορίες αυτές»;

⁽¹⁾ ΕΕ L 96, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 339, σ. 70.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunalul București (Ρουμανία) στις 4 Δεκεμβρίου 2013 — SC ALKA CO SRL κατά Autoritatea Națională a Vămilor — Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța, Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București

(Υπόθεση C-635/13)

(2014/C 39/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η ρουμανική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunalul București

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: SC ALKA CO SRL

Καθόν: Autoritatea Națională a Vămilor — Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța, Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Πρέπει τα νωπά σπέρματα κολοκύθας (λαχανικά) με κέλυφος, που προορίζονται να υποβληθούν σε θερμικές και μηχανικές επεξεργασίες προκειμένου να χρησιμοποιηθούν για ανθρώπινη διατροφή (ως τρόφιμα τύπου πρόχειρου γεύματος), να κατατάσσονται στην κλάση 1207 — διάκριση 1207999710 ή στην κλάση 1209 — διάκριση 1209919010 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας των εμπορευμάτων;
- 2) Πρέπει τα νωπά σπέρματα κολοκύθας (λαχανικά) με κέλυφος, που προορίζονται να υποβληθούν σε θερμικές και μηχανικές επεξεργασίες προκειμένου να χρησιμοποιηθούν για ανθρώπινη διατροφή (ως τρόφιμα τύπου πρόχειρου γεύματος), να κατατάσσονται, σύμφωνα με τις επεξηγηματικές σημειώσεις της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, στην κλάση 1207 — διάκριση 1207999710 ή στην κλάση 1209 — διάκριση 1209919010;
- 3) Όποτε προκύπτει αντίφαση μεταξύ της δασμολογικής κατατάξεως όπως προκύπτει από το κοινό δασμολόγιο και εκείνης που προκύπτει από τις επεξηγηματικές σημειώσεις για το ίδιο προϊόν (νωπά σπέρματα κολοκύθας — λαχανικά — με κέλυφος), ποια από τις προαναφερθείσες δασμολογικές κατατάξεις εφαρμόζεται εν προκειμένω;

4) Λαμβάνοντας υπόψη τα άρθρα 109, στοιχείο α', 110 και 256, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΟΚ) 2454/1993 ⁽¹⁾, απαιτούνται ειδικές διοικητικές διαδικασίες, όπως η υποβολή αιτήματος ή η προσκόμιση πιστοποιητικού EUR.1 σε συγκεκριμένη αρχή, ώστε αυτό να επιφέρει το ειδικό έννομο αποτέλεσμα, ήτοι τη χορήγηση από τις τελωνειακές αρχές του καθεστώτος δασμολογικών προτιμήσεων, σύμφωνα με το άρθρο 98 του ως άνω κανονισμού;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253, σ. 1).

3) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα (υπό την έννοια ότι δεν αποκλείεται η εφαρμογή της διμερούς συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως), μπορεί να θεωρηθεί ευνοϊκότερο, σύμφωνα με το άρθρο 8, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) 883/2004, ένα νομικό καθεστώς βάσει του οποίου ένα κράτος που έχει υπογράψει τη σύμβαση περί κοινωνικής ασφαλίσεως αναγνωρίζει περίοδο καταβολής εισφορών συντομότερη από εκείνη που έχει όντως συμπληρωθεί και το εν λόγω κράτος καταβάλλει σύνταξη υψηλότερου ποσού από εκείνο που θα αναλογούσε στον δικαιούχο εάν αναγνωριζόταν ολόκληρη η περίοδος καταβολής εισφορών στο κράτος που έχει συνυπογράψει τη σύμβαση;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας (ΕΕ L 166, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Curtea de Apel Galați (Ρουμανία) στις 5 Δεκεμβρίου 2013 — Casa Județeană de Pensii Brăila κατά Ε.Σ.

(Υπόθεση C-646/13)

(2014/C 39/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η ρουμανική

Αιτούν δικαστήριο

Curtea de Apel Galați

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλών: Casa Județeană de Pensii Brăila

Εφεσίβλητη: Ε.Σ.

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Πρέπει να ερμηνεύονται οι διατάξεις του άρθρου 8, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) 883/2004 ⁽¹⁾ υπό την έννοια ότι αποκλείουν την εφαρμογή διμερούς συμβάσεως περί κοινωνικής ασφαλίσεως που έχει συναφθεί πριν από την εφαρμογή του κανονισμού και η οποία δεν μνημονεύεται στο παράρτημα II του κανονισμού, στις περιπτώσεις που το εφαρμοστέο στο πλαίσιο της διμερούς συμφωνίας καθεστώς είναι ευνοϊκότερο για τον ασφαλισμένο από εκείνο που θα εφαρμοζόταν βάσει του κανονισμού;
- 2) Πρέπει η ερμηνεία του άρθρου 8, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) 883/2004, όσον αφορά την αξιολόγηση του ευνοϊκότερου χαρακτήρα της διμερούς συμβάσεως, να περιορίζεται στα νομικά ζητήματα της διμερούς συμφωνίας ή πρέπει να περιλαμβάνει και εξέταση των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της (ήτοι το ύψος της συντάξεως που μπορεί να χορηγεί κάθε κράτος, η οποία θα καταβάλλεται ανάλογα με το αν εφαρμόζεται ή όχι η συμφωνία βάσει του κανονισμού);

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το tribunal de commerce de Versailles (Γαλλία) στις 6 Δεκεμβρίου 2013 — Συμβούλιο εργαζομένων της Nortel Networks S.A. κ.λπ., C. Rogeau, εκκαθαριστής της Nortel Networks S.A. κατά C. Rogeau, εκκαθαριστή της Nortel Networks S.A., Alan Robert Bloom κ.λπ.

(Υπόθεση C-649/13)

(2014/C 39/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal de commerce de Versailles

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων/Προσεπικαλών: Συμβούλιο εργαζομένων της Nortel Networks S.A. κ.λπ./C. Rogeau, εκκαθαριστής της Nortel Networks S.A.

Εναγόμενος/Προσεπικληθέντες: C. Rogeau, εκκαθαριστής της Nortel Networks S.A./Alan Robert Bloom κ.λπ.

Προδικαστικό ερώτημα

Είναι το δικαστήριο του κράτους ενάρξεως δευτερεύουσας διαδικασίας είναι αρμόδιο, αποκλειστικώς ή εναλλακτικώς με το δικαστήριο του κράτους ενάρξεως της κύριας διαδικασίας, να αποφανθεί ως προς τον προσδιορισμό των περιουσιακών στοιχείων του οφειλέτη επί των οποίων παράγει αποτελέσματα η δευτερεύουσα διαδικασία κατ' εφαρμογή των άρθρων 2, στοιχείο ζ), 3, παράγραφος 2, και 27 του κανονισμού (ΕΚ) υπ' αριθ. 1346/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας ⁽¹⁾, και, σε περίπτωση αποκλειστικής ή εναλλακτικής αρμοδιότητας, είναι εφαρμοστέο το δικαίωμα της κύριας ή της δευτερεύουσας διαδικασίας;

⁽¹⁾ ΕΕ L 160, σ. 1.

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-171/08) ⁽¹⁾

(Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες — Δράση ευαισθητοποίησης και ενημέρωσης σχετικά με τους ψυχικά τραυματισμένους πρόσφυγες — Σχέδιο «Ψυχικά τραυματισμένοι πρόσφυγες στην Ένωση: ιδρύματα, μηχανισμοί προστασίας και ορθές πρακτικές» — Καταβολή του υπολοίπου — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Αρχή της χρηστής διοικήσεως — Εσφαλμένη εκτίμηση)

(2014/C 39/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV (Βερολίνο, Γερμανία) (εκπρόσωποι: αρχικώς U. Claus, εν συνεχεία C. Otto, S. Reichmann και L.-J. Schmidt, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς S. Grünheid και B. Simon, εν συνεχεία S. Grünheid)

Αντικείμενο

Αίτημα περί ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής που περιέχεται στην επιστολή της 7ης Μαρτίου 2008, σχετικά με μερική μη αναγνώριση των δαπανών στις οποίες υποβλήθηκε το προσφεύγων στο πλαίσιο της συμβάσεως επιδοτήσεως JAI/2004/ERF/073, που αφορά την κοινοτική χρηματοδότηση μιας δράσεως ευαισθητοποίησης και ενημέρωσης σχετικά με τους ψυχικά τραυματισμένους πρόσφυγες

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει το Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 171 της 5.7.2008.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 13ης Δεκεμβρίου 2013 — HSE κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-399/09) ⁽¹⁾

[Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά του ανθρακασβεστίου και του μαγνησίου που χρησιμοποιούνται στη χαλυβουργία και τη βιομηχανία φυσικού αερίου στον ΕΟΧ, με εξαίρεση την Ιρλανδία, την Ισπανία, την Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Καθορισμός των τιμών και κατανομή της αγοράς — Καταλογισμός της συνιστώσας παράβαση συμπεριφοράς — Τεκμήριο αθωότητας — Πρόστιμα — Άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΚ) 1/2003 — Κατευθυντήριες γραμμές του 2006 για τον υπολογισμό του ύψους των προστίμων — Ελαφρυντικές περιστάσεις — Παράβαση διαπραχθείσα εξ αμελείας — Παράβαση που επιτράπηκε ή ενθαρρύνθηκε από τις δημόσιες αρχές]

(2014/C 39/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Holding Slovenske elektrarne d.o.o. (HSE) (Λιουμπλιάνα, Σλοβενία) (εκπρόσωπος: F. Urlesberger, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς, J. Bourke και N. von Lingen, κατόπιν, N. von Lingen και R. Sauer)

Αντικείμενο

Αίτημα περί ακυρώσεως της αποφάσεως C(2009) 5791 τελικό της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2009, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [ΕΚ] και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ (υπόθεση COMP/39.396 — Αντιδραστήρια ανθρακασβεστίου και μαγνησίου χρησιμοποιούμενα στη χαλυβουργία και τη βιομηχανία φυσικού αερίου), στο μέτρο που αφορά την προσφεύγουσα, καθώς και, επικουρικώς, αίτημα περί μείωσης του ύψους του προστίμου που επιβλήθηκε στην προσφεύγουσα με την εν λόγω απόφαση.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η Holding Slovenske elektrarne d.o.o. (HSE) θα φέρει, πέραν των δικών της δικαστικών εξόδων, τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

⁽¹⁾ EE C 312 της 19.12.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 13ης Δεκεμβρίου 2013 — Ουγγαρία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-240/10) ⁽¹⁾

(Προσέγγιση των νομοθεσιών — Σκόπιμη ελευθέρωση ΓΤΟ στο περιβάλλον — Διαδικασία χορήγησης άδειας διάθεσης στην αγορά — Επιστημονικές γνώμες που εκδίδει η EFSA — Επιτροπολογία — Διαδικασία της κανονιστικής επιτροπής — Παράβαση ουσιώδους τύπου — Αυτεπάγγελτη εξέταση)

(2014/C 39/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ουγγαρία (εκπρόσωποι: Z. Fehér και K. Szíjjártó)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς A. Sípos και L. Pignataro-Nolin, στη συνέχεια A. Sípos και D. Bianchi)

Παρεμβαίνοντες υπέρ της προσφεύγουσας: Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. De Bergues και S. Menez)· Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου (εκπρόσωποι: αρχικώς C. Schiltz, στη συνέχεια P. Frantzen και, τέλος, L. Delvaux και D. Holderer)· Δημοκρατία της Αυστρίας (εκπρόσωποι: C. Pesendorfer και E. Riedl)· και Δημοκρατία της Πολωνίας (εκπρόσωποι: αρχικώς M. Szpunar, B. Majczyna και J. Sawicka, στη συνέχεια, M. Majczyna και J. Sawicka)

Αντικείμενο

Αίτημα ακύρωσης της απόφασης 2010/135/ΕΕ της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2010, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά, σύμφωνα με την οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, προϊόντος γεωμύλου (*Solanum tuberosum* L. σειρά EH92-527-1) που έχει υποστεί γενετική τροποποίηση ώστε να αυξηθεί η περιεκτικότητα του αμύλου σε αμυλοπηκτίνη (ΕΕ L 53, σ. 11), καθώς και της απόφασης 2010/136/ΕΕ της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2010, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά ζωοτροφών που παράγονται από το γενετικώς τροποποιημένο γεώμηλο EH92-527-1 (BPS-25271-9) και της τυχαίας ή τεχνικώς αναπόφευκτης παρουσίας του γεωμύλου σε τρόφιμα και σε άλλα προϊόντα ζωοτροφών βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 53, σ. 15).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση 2010/135/ΕΕ της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2010, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά, σύμφωνα με την οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, προϊόντος γεωμύλου (*Solanum tuberosum* L. σειρά EH92-527-1) που έχει υποστεί γενετική τροποποίηση ώστε να αυξηθεί η περιεκτικότητα του αμύλου σε αμυλοπηκτίνη, και την απόφαση 2010/136/ΕΕ της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2010, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά ζωοτροφών που παράγονται από το γενετικώς τροποποιημένο γεώμηλο EH92-527-1 (BPS-25271-9) και της τυχαίας ή τεχνικώς αναπόφευκτης παρουσίας του γεωμύλου σε τρόφιμα και σε άλλα προϊόντα ζωοτροφών βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά της έξοδα, καθώς και στα δικαστικά έξοδα της Ουγγαρίας.

- 3) Η Γαλλική Δημοκρατία, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, η Δημοκρατία της Αυστρίας και η Δημοκρατία της Πολωνίας φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 209 της 31.7.2010.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Nabirour κ.λπ. κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-58/12) ⁽¹⁾

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας — Περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν με σκοπό την παρεμπόδιση της διαδόσεως των πυρηνικών όπλων — Δέσμευση των κεφαλαίων — Περιορισμοί όσον αφορά την είσοδο στο έδαφος της Ένωσης — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Νομική πλάνη — Πλάνη εκτιμήσεως — Καθορισμός των διαχρονικών αποτελεσμάτων της ακυρώσεως)

(2014/C 39/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: Ghasem Nabirour (Τεχεράνη, Ιράν)· Mansour Eslami (Madliena, Μάλτα)· Mohamad Talai (Αμβούργο, Γερμανία)· Mohammad Moghaddami Fard (Τεχεράνη)· Alireza Ghezelayagh (Σιγκαπούρη, Σιγκαπούρη)· Gholam Hossein Golparvar (Τεχεράνη)· Hassan Jalil Zadeh (Τεχεράνη)· Mohammad Hadi Pajand (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο)· Ahmad Sarkandi (Al Jaddaf, Ντουμπάι, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα)· Seyed Alaeddin Sadat Rasool (Τεχεράνη)· και Ahmad Tafazoly (Σαγκάη, Κίνα) (εκπρόσωποι: S. Kentridge, QC, M. Lester, barrister, και M. Taher, solicitor)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. M. Joséphidès, A. Varnav και A. De Elera)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως, αφενός, της αποφάσεως 2011/783/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2011, για την τροποποίηση της αποφάσεως 2010/413/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ L 319, σ. 71), του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 1245/2011 του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 961/2010 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ L 319, σ. 11), καθώς και του κανονισμού (ΕΕ) 267/2012 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) 961/2010 (ΕΕ L 88, σ. 1), στο μέτρο που οι πράξεις αυτές αφορούν τους προσφεύγοντες, και, αφετέρου, της αποφάσεως 2013/270/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 6ης Ιουνίου 2013, για

την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ L 156, σ. 10), στο μέτρο που η εν λόγω απόφαση αφορά τον τέταρτο και τον ένατο προφύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση 2011/783/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν, στο μέτρο που εγγράφει τα ονόματα των Ghasem Nabipour, Mansour Eslami, Mohamad Talai, Mohammad Moghadami Fard, Alireza Ghezelayagh, Gholam Hossein Golparvar, Hassan Jilil Zadeh, Mohammad Hadi Pajand, Ahmad Sarkandi, Seyed Alaeddin Sadat Rasool και Ahmad Tafazoly στο παράρτημα II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ.
- 2) Ακυρώνει τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 1245/2011 του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 961/2010 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν, στο μέτρο που εγγράφει τα ονόματα των G. Nabipour, M. Eslami, M. Talai, M. M. Fard, A. Ghezelayagh, G. H. Golparvar, H. J. Zadeh, M. H. Pajand, A. Sarkandi, S. A. Sadat Rasool και A. Tafazoly στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΕ) 961/2010 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) 423/2007.
- 3) Ακυρώνει το παράρτημα ΙΧ του κανονισμού 267/2012 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) 961/2010, στο μέτρο που αφορά τους G. Nabipour, M. Eslami, M. Talai, M. M. Fard, A. Ghezelayagh, G. H. Golparvar, H. J. Zadeh, M. H. Pajand, A. Sarkandi, S. A. Sadat Rasool και A. Tafazoly.
- 4) Ακυρώνει την απόφαση 2013/270/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 6ης Ιουνίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν, όσον αφορά τους M. M. Fard και A. Sarkandi.
- 5) Διατηρεί τα αποτελέσματα της απόφασης 2011/783 και της απόφασης 2013/270 όσον αφορά τους G. Nabipour, M. Eslami, M. Talai, M. M. Fard, A. Ghezelayagh, G. H. Golparvar, H. J. Zadeh, M. H. Pajand, A. Sarkandi, S. A. Sadat Rasool και A. Tafazoly, από την έναρξη της ισχύος τους έως την έναρξη της ισχύος των αποτελεσμάτων της μερικής ακυρώσεως του κανονισμού 267/2012.
- 6) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.
- 7) Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης φέρει, πέραν των δικαστικών εξόδων του, και τα δικαστικά έξοδα των G. Nabipour, M. Eslami, M. Talai, M. M. Fard, A. Ghezelayagh, G. H. Golparvar, H. J. Zadeh, M. H. Pajand, A. Sarkandi, S. A. Sadat Rasool και A. Tafazoly.

(¹) ΕΕ C 109 της 14.4.2012.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — ANKO κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-117/12) (¹)

[Ρήτρα διατησίας — Έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) — Συμβάσεις για τα έργα Perform και Oasis — Αναστολή πληρωμών — Παρατυπίες διαπιστωθείσες στο πλαίσιο ελέγχων αφορώντων άλλα έργα — Τόκοι υπερημερίας]

(2014/C 39/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Ενάγουσα: ANKO ΑΕ, Αντιπροσωπειών, Εμπορίου και Βιομηχανίας (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωπος: Β. Χριστιανός, δικηγόρος)

Εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: R. Lyal και B. Conte, επικουρούμενοι από τον Σ. Δρακακάκη, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Αγωγή που ασκήθηκε δυνάμει του άρθρου 272 ΣΛΕΕ, με αίτημα, πρώτον, να αναγνωρίσει το Γενικό Δικαστήριο ότι η αναστολή της επιστροφής των δαπανών στις οποίες αυτή υποβλήθηκε για την εκτέλεση των συμβάσεων για τα έργα Perform και Oasis, συναφθεισών στο πλαίσιο του έβδομου προγράμματος-πλαισίου έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013), συνιστά αθέτηση των συμβατικών υποχρεώσεων της Επιτροπής, δεύτερον, να υποχρεώσει την Επιτροπή, αφενός, να καταβάλει στην ενάγουσα το ποσό των 637 117,17 ευρώ για το έργο Perform πλέον τόκων υπερημερίας και, αφετέρου, να αναγνωρίσει ότι η ενάγουσα δεν οφείλει να επιστρέψει το ποσό των 56 390 ευρώ το οποίο της καταβλήθηκε για το έργο Oasis.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Υποχρεώνει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να καταβάλει στην ANKO ΑΕ Αντιπροσωπειών, Εμπορίου και Βιομηχανίας τα ποσά των οποίων η πληρωμή ανεστάλη βάσει του σημείου II.5, παράγραφος 3, στοιχείο δ, των γενικών όρων που προσαρτώνται στις συμφωνίες επιχορήγησης για τα έργα Oasis και Perform, οι οποίες συνήφθησαν στο πλαίσιο του έβδομου προγράμματος-πλαισίου δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013), χωρίς η καταβολή αυτή να προδικάζει ούτε τον επιλέξιμο χαρακτήρα των δαπανών που δήλωσε η ANKO ΑΕ Αντιπροσωπειών, Εμπορίου και Βιομηχανίας ούτε την εφαρμογή εκ μέρους της Επιτροπής των πορισμάτων της τελικής εκθέσεως οικονομικού ελέγχου με στοιχεία 11-INF-0035. Τα καταβλητέα ποσά πρέπει να είναι εντός του ορίου του υπολοίπου της διαθέσιμης κατά τον χρόνο της αναστολής πληρωμών οικονομικής συμμετοχής και πρέπει να προσαυξηθούν με τόκους υπερημερίας που τρέχουν, για κάθε σχετική περίοδο, από της λήξεως της προθεσμίας πληρωμής των 105 ημερών από τη λήψη εκ μέρους της Επιτροπής των αντίστοιχων εκθέσεων. Το εφαρμοστέο επιτόκιο είναι εκείνο που ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα κατά τον οποίο είναι καταβλητέο το οικείο ποσό, όπως δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C.

- 2) Απορρίπτει κατά τα λοιπά την αγωγή.
- 3) Η ANKO ΑΕ Αντιπροσωπειών, Εμπορίου και Βιομηχανίας φέρει το ένα τρίτο των δικαστικών της εξόδων.
- 4) Καταδικάζει την Επιτροπή στα δικαστικά της έξοδα καθώς και στα δύο τρίτα των δικαστικών εξόδων της ANKO ΑΕ Αντιπροσωπειών, Εμπορίου και Βιομηχανίας.

(¹) ΕΕ C 138 της 12.5.2012.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — ANKO κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-118/12) (¹)

[Ρήτρα διαιτησίας — Έκτο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2002-2006) — Σύμβαση σχετική με το έργο Persona — Αναστολή πληρωμών — Παρατυπίες διαπιστωθείσες στο πλαίσιο ελέγχων αφορώντων άλλα έργα — Τόκοι υπερημερίας]

(2014/C 39/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Ενάγουσα: ANKO ΑΕ Αντιπροσωπειών, Εμπορίου και Βιομηχανίας (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωπος: Β. Χριστιανός, δικηγόρος)

Εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: R. Lyal, B. Conte, επικουρούμενοι από τον Σ. Δρακακάκη, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Αγωγή η οποία έχει ασκηθεί δυνάμει ρήτρας διαιτησίας κατά την έννοια του άρθρου 272 ΣΛΕΕ και με την οποία η ενάγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο, αφενός, να αναγνωρίσει ότι η αναστολή της επιστροφής των δαπανών στις οποίες αυτή υποβλήθηκε για την εκτέλεση της συμβάσεως αριθ. 045459 σχετικά με το έργο Persona, συναφθείσας στο πλαίσιο του έκτου προγράμματος-πλαισίου δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006), συνιστά αθέτηση των συμβατικών υποχρεώσεων της Επιτροπής, και, αφετέρου, να υποχρεώσει την τελευταία να της καταβάλει ποσό 6 752,74 ευρώ για το εν λόγω έργο, συν τόκους υπερημερίας.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Υποχρεώνει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να καταβάλει στην ANKO ΑΕ Αντιπροσωπειών, Εμπορίου και Βιομηχανίας τα ποσά των οποίων η καταβολή ανεστάλη δυνάμει της ρήτρας Π.28, παράγραφος 8, τρίτο εδάφιο, των γενικών όρων που συνάπτονται στην αφορώσα το έργο Persona σύμβαση, η οποία συνήφθη στο πλαίσιο του έκτου προγράμματος-πλαισίου για δράσεις έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης, με

σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006), χωρίς η πληρωμή αυτή να προδικάζει τον επιλέξιμο χαρακτήρα των δαπανών που δήλωσε η ANKO ΑΕ Αντιπροσωπειών, Εμπορίου και Βιομηχανίας και την εφαρμογή των πορισμάτων της τελικής εκθέσεως οικονομικού ελέγχου 11 ΒΑ134 011 από την Επιτροπή. Το καταβλητέο ποσό πρέπει να αντιστοιχεί προς το υπόλοιπο της διαθέσιμης κατά τον χρόνο της αναστολής πληρωμών οικονομικής συμμετοχής, ενώ αυτό πρέπει να προσαυξηθεί με τόκους υπερημερίας που τρέχουν, για κάθε σχετική περίοδο, από της λήξεως της προθεσμίας πληρωμής των 45 ημερών κατόπιν της εγκρίσεως εκ μέρους της Επιτροπής των σχετικών εκθέσεων και το αργότερο 90 ημέρες μετά την παραλαβή τους από αυτήν. Το εφαρμοστέο για τη σχετική προσαύξηση επιτόκιο είναι εκείνο που ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα κατά τον οποίο είναι καταβλητέο το οικείο ποσό, όπως δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C.

- 2) Καταδικάζει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 138 της 12.5.2012.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Sweet Tec κατά ΓΕΕΑ (Ωοειδές σχήμα)

(Υπόθεση T-156/12) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού τριδιάστατου σήματος — Ωοειδές σχήμα — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2014/C 39/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Sweet Tec GmbH (Boizenburg, Γερμανία) (εκπρόσωπος: T. Nägele, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: D. Walicka)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 19ης Ιανουαρίου 2012 (υπόθεση R 542/2011-1), σχετικά με αίτηση καταχωρίσεως τριδιάστατου σημείου ωοειδούς σχήματος ως κοινοτικού σήματος.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.

2) Καταδικάζει τη Sweet Tec GmbH στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 165 της 9.6.2012.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 13ης Δεκεμβρίου 2013 — **European Dynamics Luxembourg και Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-165/12) (¹)

(Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Διαδικασία πρόσκλησης προς υποβολή προσφορών — Παροχή υπηρεσιών υποστηρίξεως με σκοπό την ανάπτυξη υποδομών τεχνολογιών πληροφορικής και υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβερνήσεως στην Αλβανία — Απόρριψη προσφοράς διαγωνιζομένου — Διαφάνεια — Υποχρέωση αιτιολόγησως)

(2014/C 39/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Λουξεμβούργο) και Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωπος: Β. Χριστιανός, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: P. van Nuffel και M. Κωνσταντινίδης)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως CMS/cms D(2012)/00008 της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2012, περί απορρίψεως της προσφοράς των προσφευγουσών στο πλαίσιο της διαδικασίας του κλειστού διαγωνισμού EuroAid/131431/C/SER/AL.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση CMS/cms D(2012)/00008 της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2012, περί απορρίψεως της προσφοράς που υπέβαλαν οι European Dynamics Luxembourg SA και Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ στο πλαίσιο της διαδικασίας του κλειστού διαγωνισμού EuroAid/131431/C/SER/AL.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 184 της 23.6.2012.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 4ης Δεκεμβρίου 2013 — **Forgital Italy κατά Συμβουλίου**

(Υπόθεση T-438/10) (¹)

(Προσφυγή ακυρώσεως — Κοινό δασμολόγιο — Προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά και γεωργικά προϊόντα, καθώς και για ορισμένα προϊόντα αλιείας — Τροποποίηση της περιγραφής ορισμένων περιπτώσεων αναστολής — Κανονιστική πράξη προβλέπουσα εκτελεστικά μέτρα — Απαράδεκτη)

(2014/C 39/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Forgital Italy SpA (Velo d'Astico, Ιταλία) (εκπρόσωποι: V. Turinetti di Priero και R. Mastroianni, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: αρχικώς M. F. Florindo Gijón και A. Lo Monaco, εν συνεχεία M. Florindo Gijón και K. Pellinghelli)

Παρεμβαίνουσα υπέρ του καθού: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: D. Recchia και L. Kerpenne)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως του κανονισμού (ΕΕ) 566/2010 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2010, για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά, γεωργικά και αλιευτικά προϊόντα (ΕΕ L 163, σ. 4), καθόσον τροποποιεί την περιγραφή ορισμένων εμπορευμάτων για τα οποία αναστέλλεται η υποχρέωση καταβολής των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Η Forgital Italy SpA φέρει τα έξοδα της, καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα έξοδα της.

(¹) EE C 317 της 20.11.2010.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 10ης Δεκεμβρίου 2013
— Carbunióη κατά Συμβουλίου**

(Υπόθεση T-176/11) ⁽¹⁾

(«Προσφυγή ακυρώσεως — Κρατικές ενισχύσεις — Απόφαση σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που διευκολύνουν την παύση λειτουργίας μη ανταγωνιστικών ανθρακωρυχείων — Μερική ακύρωση — Αδυναμία διαχωρισμού — Απαράδεκτο»)

(2014/C 39/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Federaci3n Nacional de Empresarios de Minas de Carb3n (Carbuni3n) (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωποι: K. Desai, solicitor, S. Cisnal de Ugarte και M. Περιστεράκη, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: F. Florindo Gij3n και A. Lo Monaco, στη συνέχεια F. Florindo Gij3n και K. Michael)

Παραμβαίνουσα υπέρ του καθού: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: E. Girpini Fournier, L. Flynn και C. Urraca Caviedes)

Αντικείμενο

Αίτημα μερικής ακυρώσεως της αποφάσεως 2010/787/ΕΕ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που διευκολύνουν την παύση λειτουργίας μη ανταγωνιστικών ανθρακωρυχείων (ΕΕ L 336, σ. 24).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Η Federaci3n Nacional de Empresarios de Minas de Carb3n (Carbuni3n) φέρει, πέρα από τα δικαστικά της έξοδα, και τα δικαστικά έξοδα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, περιλαμβανομένων των εξόδων της διαδικασίας ασφαλιστικών μέτρων.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 152 της 21.5.2011.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Δεκεμβρίου 2013
— Pri κατά ΓΕΕΑ — Belgravia Investment Group (PRONOKAL)**

(Υπόθεση T-159/12) ⁽¹⁾

(Διαγραφή — Αίτημα υποβληθέν κατά την παραίτηση — Απαράδεκτο)

(2014/C 39/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Pri SA (Clémency, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωποι: C. Marí Aguilar και F. Márquez Martín, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: V. Melgar)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Belgravia Investment Group Ltd (Tortola, Βρετανικοί Παρθένοι Νήσοι) (εκπρόσωπος: J. Bouyssou, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Αφενός, προσφυγή κατά της αποφάσεως του δευτέρου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 20ής Δεκεμβρίου 2011 (υπόθεση R 311/2011-2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Pri SA και Belgravia Investment Group Ltd, και, αφετέρου, αίτημα να απορριφθεί η αίτηση καταχωρίσεως του αιτούμενου σήματος για όλα τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η ανακοπή.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Διαγράφει την υπόθεση T-159/12 από το πρωτόκολλο του Γενικού Δικαστηρίου.
- 2) Τα περιεχόμενα στην επιστολή που κατατέθηκε στις 13 Σεπτεμβρίου 2013 στη γραμματεία του Γενικού Δικαστηρίου αιτήματα της Pri SA προς το Γενικό Δικαστήριο, πρώτον, να επισημάνει την παραίτηση από την ανακοπή, δεύτερον, να ανακαλέσει την από 7 Δεκεμβρίου 2010 απόφαση του τμήματος ανακοπών στον βαθμό που απορρίπτει μερικώς την ανακοπή και, τρίτον, να διατάξει την εγγραφή της «πλήρους εκχωρήσεως» του σήματος PRONOKAL απορρίπτονται ως απαράδεκτα.
- 3) Καταδικάζει την Pri SA στα δικαστικά της έξοδα, καθώς και στα δικαστικά έξοδα του ΓΕΕΑ.
- 4) Καταδικάζει την Belgravia Investment Group Ltd στα δικαστικά της έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 194 της 30.6.2012.

Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 18ης Δεκεμβρίου 2013 — Istituto di vigilanza dell'Urbe κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-579/13 R)

(Ασφαλιστικά μέτρα — Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Διαδικασία πρόσκλησης υποβολής προσφορών — Παροχή υπηρεσιών φύλαξης και υποδοχής στα «Σπίτια της Ευρωπαϊκής Ένωσης» στη Ρώμη και στο Μιλάνο — Ανάθεση της σύμβασης σε άλλον προσφέροντα — Αίτηση αναστολής εκτελέσεως — Μη τήρηση των τυπικών προϋποθέσεων — Απαράδεκτο)

(2014/C 39/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Αιτούν: Istituto di Vigilanza dell'Urbe SpA (Ρώμη, Ιταλία) (εκπρόσωποι: D. Dodaro και S. Cianciullo, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Mogo και L. Cappelletti)

Αντικείμενο

Αίτηση αναστολής εκτελέσεως της αποφάσεως κατακυρώσεως την οποία έλαβε η Επιτροπή στις 27 Αυγούστου 2013 και η οποία αφορά δημόσια σύμβαση σχετικά με υπηρεσίες φύλαξης και υποδοχής στα «Σπίτια της Ευρωπαϊκής Ένωσης» στη Ρώμη και στο Μιλάνο (Ιταλία).

Διατακτικό

Ο Πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων.
- 2) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 13ης Νοεμβρίου 2013 — BSH Bosch και Siemens Hausgeräte κατά ΓΕΕΑ — LG Electronics (compressor technology)

(Υπόθεση T-595/13)

(2014/C 39/36)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (Μόναχο, Γερμανία) (εκπρόσωπος: S. Biagosch, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: LG Electronics, Inc. (Σεούλ, Κορέα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— Να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 5ης Σεπτεμβρίου 2013 (υπόθεση R 1176/2012-1).

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά του έξοδα καθώς και στα δικαστικά έξοδα της προσφεύγουσας.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: εικονιστικό σήμα «compressor technology» για προϊόντα των κλάσεων 7, 9 και 11 – αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος 7 420 151

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: LG Electronics, Inc.

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: λεκτικό σήμα «KOMPRESSOR PLUS» και «KOMPRESSOR» για προϊόντα των κλάσεων 7 και 11

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Η ανακοπή έγινε εν μέρει δεκτή

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Μερική απόρριψη της προσφυγής

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο α' και β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009.

Προσφυγή της 15ης Νοεμβρίου 2013 — Emsibeth SpA κατά ΓΕΕΑ — Peek & Cloppenburg (Nael)

(Υπόθεση T-596/13)

(2014/C 39/37)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Emsibeth SpA (Βερόνα, Ιταλία) (εκπρόσωπος: A. Agraia, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Peek & Cloppenburg KG (Ντύσσελντορφ, Γερμανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση και
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: εικονιστικό σήμα «Nael», για προϊόντα της κλάσεως 3 — αίτηση καταχώρισεως αριθ. 9 726 894

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Peek & Cloppenburg KG

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: κοινοτικό λεκτικό σήμα «Mc Neal», για προϊόντα της κλάσεως 3

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: ακύρωση της αποφάσεως του τμήματος ανακοπών και απόρριψη της αιτήσεως καταχώρισεως

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009.

Προσφυγή της 11ης Νοεμβρίου 2013 — Cosmowell κατά ΓΕΕΑ — Haw Par (GELENKGOLD)

(Υπόθεση T-599/13)

(2014/C 39/38)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Cosmowell GmbH (Sankt Johann in Tirol, Αυστρία) (εκπρόσωπος: J. Sachs, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Haw Par Corp. Ltd (Σιγκαπούρη, Σιγκαπούρη)

Αιτήματα της προσφεύγουσας/του προσφεύγοντος

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ) της 5ης Σεπτεμβρίου 2013, στην υπόθεση R 2013/2012-4, και

- να καταδικάσει την παρεμβαίνουσα στα δικαστικά έξοδα, περιλαμβανομένων των εξόδων της διαδικασίας ενώπιον του τμήματος προσφυγών.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Εικονιστικό σήμα, το οποίο περιέχει ένα σχέδιο τίγρης και το λεκτικό στοιχείο «GELENKGOLD», για προϊόντα των κλάσεων 5, 29 και 30 — Αίτηση καταχώρισεως υπ' αριθ. 9 957 978

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η Haw Par Corp. Ltd

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Κοινοτικά εικονιστικά σήματα, τα οποία περιέχουν σχέδιο τίγρης, για προϊόντα της κλάσεως 5

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Έκανε δεκτή την ανακοπή

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απέρριψε την προσφυγή

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009.

Προσφυγή της 15ης Νοεμβρίου 2013 — Mustang κατά ΓΕΕΑ — Dubek (20 CLASS A FILTER CIGARETTES Mustang)

(Υπόθεση T-606/13)

(2014/C 39/39)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Mustang — Bekleidungswerke GmbH & Co. KG (Künzelsau, Γερμανία) (εκπρόσωπος: S. Völker, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Dubek Ltd (Petach Tikva, Ισραήλ)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 13ης Σεπτεμβρίου 2013, επί της προσφυγής υπ' αριθ. R 416/2012-4, με αντικείμενο ανακοπή κατά της υπ' αριθ. 6 065 098 αιτήσεως καταχώρισεως κοινοτικού σήματος

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Dubek Ltd

Σήμα προς καταχώριση: εικονιστικό σήμα «20 CLASS A FILTER CIGARETTES Mustang» για προϊόντα της κλάσεως 34 – αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος αριθ. 6 065 098

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: η προσφεύγουσα

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: το καταχωρισμένο στη Γερμανία λεκτικό και εικονιστικό σήμα «MUSTANG» για προϊόντα των κλάσεων 9, 14, 18 και 25

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', και παράγραφος 5, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009

Προσφυγή της 20ής Νοεμβρίου 2013 — alfavet Tierarzneimittel κατά ΓΕΕΑ — Millet Innovation (Eribac)

(Υπόθεση T-613/13)

(2014/C 39/40)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: alfavet Tierarzneimittel GmbH (Neumünster, Γερμανία) (εκπρόσωπος: U. Bender)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Millet Innovation SA (Loriol sur Drome, Γαλλία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας/του προσφεύγοντος

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να μεταρρυθμίσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών της 6ης Σεπτεμβρίου 2013 στην υπόθεση R 1253/2012-4, ώστε να απορριφθεί η ανακοπή, και

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η alfavet Tierarzneimittel GmbH

Σήμα προς καταχώριση: Λεκτικό σήμα «Eribac» για προϊόντα των κλάσεων 3, 5 και 31 — Αίτηση καταχώρισεως υπ' αριθ. 6 861 124

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η Millet Innovation SA

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Λεκτικά σήματα «EPITACT» για προϊόντα των κλάσεων 3, 5 και 10

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Έκανε εν μέρει δεκτή την ανακοπή

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απέρριψε εν μέρει την προσφυγή

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχεία α' και β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009.

Προσφυγή της 25ης Νοεμβρίου 2013 — Ratioparts-Ersatzteile κατά ΓΕΕΑ — Norwood Promotional Products Europe (NORTHWOOD professional forest equipment)

(Υπόθεση T-622/13)

(2014/C 39/41)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ratioparts-Ersatzteile-Vertriebs GmbH (Euskirchen, Γερμανία) (εκπρόσωπος: M. Koch, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Norwood Promotional Products Europe, SL (Ταραγόνα, Ισπανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να τροποποιήσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, στην υπόθεση R 1244/2012-2, ούτως ώστε να απορριφθεί η ανακοπή B 1 796 807·

— να καταδικάσει την ανακόπτουσα στα έξοδα της διαδικασίας ανακοπής και την προσφεύγουσα ενώπιον του τμήματος προσφυγών στα έξοδα της εν λόγω διαδικασίας.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: η προσφεύγουσα.

Σήμα προς καταχώριση: εικονιστικό σήμα «NORTHWOOD professional forest equipment» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 8, 9, 20, 25 και 35 — αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 9 412 776.

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: η Norwood Promotional Products Europe, SL.

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: το κοινοτικό λεκτικό σήμα «NORWOOD» για προϊόντα της κλάσεως 35.

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: η ανακοπή έγινε δεκτή.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής.

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009.

Προσφυγή της 26ης Νοεμβρίου 2013 — TrekStor Ltd κατά ΓΕΕΑ — MSI Technology (MovieStation)

(Υπόθεση T-636/13)

(2014/C 39/42)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: TrekStor Ltd (Χονγκ Κονγκ, Κίνα) (εκπρόσωπος: Ο. Spieker, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: MSI Technology GmbH (Φρανκφούρτη, Γερμανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ) της 27ης Σεπτεμβρίου 2013, στην υπόθεση R 1914/2012-1, ούτως ώστε να απορριφθεί η από 20 Ιουνίου 2011 αίτηση της αιτούσας την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος «MovieStation» και να καταδικασθεί αυτή στα δικαστικά έξοδα·

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Καταχωρισμένο κοινοτικό σήμα του οποίου ζητείται να κηρυχθεί η ακυρότητα: λεκτικό σήμα MovieStation για προϊόντα της κλάσεως 9 — αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 5 743 257.

Δικαιούχος του κοινοτικού σήματος: η προσφεύγουσα.

Αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος: η MSI Technology GmbH.

Αιτιολογία της αιτήσεως κηρύξεως της ακυρότητας: άρθρο 52, παράγραφος 1, στοιχείο α', σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β', γ' και δ' του κανονισμού 207/2009.

Απόφαση του τμήματος ακυρώσεως: κήρυξη της ακυρότητας του επίμαχου σήματος.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής.

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009.

Προσφυγή της 2ας Δεκεμβρίου 2013 — Sto κατά ΓΕΕΑ — Fixit Trockenmörtel Holding (CRETEO)

(Υπόθεση T-640/13)

(2014/C 39/43)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Sto AG (Stühlingen, Γερμανία) (εκπρόσωποι: K. Kern και J. Sklepek, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Fixit Trockenmörtel Holding AG (Baar, Ελβετία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να μεταρρυθμίσει την απόφαση R 905/2012-4 του τέταρτου τμήματος προσφυγών της 25ης Σεπτεμβρίου 2013, κάνοντας δεκτή την ανακοπή σύμφωνα με τα αιτήματα που προβλήθηκαν ενώπιον του τμήματος προσφυγών και απορρίπτοντα την υπ' αριθ. 9 207 085 αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος,

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Fixit Troc-kenmörtel Holding

Σήμα προς καταχώριση: λεκτικό σήμα «CRETEO» για προϊόντα των κλάσεων 1, 2, 17 και 19 — αίτηση καταχώρισης κοινοτικού σήματος αριθ. 9 207 085

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: η προσφεύγουσα

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: τα καταχωρισμένα στη Γερμανία λεκτικά σήματα «StoCretec» και «STOCRETE» για προϊόντα των κλάσεων 1, 2, 17 και 19

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: απόρριψη της ανακοπής.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής.

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009.

Προσφυγή της 2ας Δεκεμβρίου 2013 — Meda κατά ΓΕΕΑ — Takeda (PANTOPREM)

(Υπόθεση T-647/13)

(2014/C 39/44)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Meda AB (Solna, Σουηδία) (εκπρόσωποι: G. Württenberger και R. Kunze, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Takeda GmbH (Konstanz, Γερμανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας/του προσφεύγοντος

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών της 25ης Σεπτεμβρίου 2013 στην υπόθεση R 2171/2012-4 με αντικείμενο την ανακοπή που ασκήθηκε κατά της αιτήσεως καταχώρισης του κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 9 403 973 «PANTOPREM»,

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα: η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: το λεκτικό σήμα «PANTOPREM» για προϊόντα της κλάσεως 5 — αριθμός αιτήσεως καταχώρισης 9 403 973

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Takeda GmbH

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: λεκτικά κοινοτικά σήματα «PANTOPAN», «PANTOMED», «PANTOPRAZ», «PANTOPRO» και το εθνικό λεκτικό σήμα «PANTOP» για προϊόντα της κλάσεως 5

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: δεκτή η ανακοπή.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής.

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του άρθρου 59, πρώτη περίοδος, του άρθρου 64, παράγραφος 1, του άρθρου 75, του άρθρου 76, παράγραφος 1, δεύτερο τμήμα της φράσεως, του άρθρου 77 και του άρθρου 112, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009

Προσφυγή της 4ης Δεκεμβρίου 2013 — TrekStor κατά ΓΕΕΑ (SmartTV Station)

(Υπόθεση T-649/13)

(2014/C 39/45)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: TrekStor Ltd (Χονγκ Κονγκ, Κίνα) (εκπρόσωπος: O. Spieker, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την από 1ης Οκτωβρίου 2013 απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ στην υπόθεση R 128/2013-4 και να τροποποιήσει την προσβαλλόμενη απόφαση ούτως ώστε να γίνει πλήρως δεκτή η καταχώριση του σήματος «SmartTV Station» (αίτηση καταχώρισης υπ' αριθ. 010595577).

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: το λεκτικό σήμα «SmartTV Station» για προϊόντα της κλάσεως 9 — αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 10 595 577.

Απόφαση του εξεταστή: απόρριψη της αιτήσεως.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής.

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009.

Προσφυγή της 6ης Δεκεμβρίου 2013 — Gako Konietzko κατά ΓΕΕΑ (μορφή συσκευασίας)

(Υπόθεση T-654/13)

(2014/C 39/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Gako Konietzko GmbH (Βαμβέργη, Γερμανία) (εκπρόσωπος: S. Reinhardt, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 19ης Σεπτεμβρίου 2013, στην υπόθεση R 2232/2012-1·
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων της διαδικασίας ενώπιον του τμήματος προσφυγών.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: το τρισδιάστατο εικονιστικό σήμα που απεικονίζει συσκευασία για προϊόντα των κλάσεων 3, 5 και 10 — αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 10 899 037.

Απόφαση του εξεταστή: απόρριψη της αιτήσεως.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής.

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009.

Προσφυγή της 9ης Δεκεμβρίου 2013 — Enercon κατά ΓΕΕΑ (αποχρώσεις πράσινου χρώματος)

(Υπόθεση T-655/13)

(2014/C 39/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Enercon GmbH (Aurich, Γερμανία) (εκπρόσωπος: R. Böhm, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, στην υπόθεση R 0247/2013-1·
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: εικονιστικό σήμα που απεικονίζει αποχρώσεις πράσινου χρώματος για προϊόντα των κλάσεων 7, 16 και 28 — αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 11 055 811.

Απόφαση του εξεταστή: απόρριψη της αιτήσεως.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής.

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — BV κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-133/11) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Διορισμός — Υποψήφιοι που περιλαμβάνονται στους πίνακες επιτυχόντων διαγωνισμών των οποίων η προκήρυξη δημοσιεύθηκε πριν από τη θέση σε ισχύ του νέου ΚΥΚ — Κατάταξη σε βαθμό — Αρχή της ίσης μεταχειρίσεως — Διάκριση λόγω ηλικίας — Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων)

(2014/C 39/48)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: BV (Βερολίνο, Γερμανία) (εκπρόσωπος: P. Goergen, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currall και B. Eggers)

Παρεμβαίνον: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J. Herrmann και A. F. Jensen)

Αντικείμενο

Ακύρωση της απόφασης της Επιτροπής με την οποία ο προσφεύγων-ενάγων, εγγεγραμμένος στον πίνακα επιτυχόντων του διαγωνισμού EPSO/A/17/04 η προκήρυξη του οποίου είχε δημοσιευθεί πριν από την έναρξη ισχύος του νέου Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως, κατατάχθηκε στον βαθμό AD 6, κλιμάκιο 2, κατ' εφαρμογή λιγότερο ευνοϊκών διατάξεων.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή
- 2) Ο BV φέρει τα δικαστικά του έξοδα και καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
- 3) Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 133 της 5.5.2013, σ. 29.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Simpson κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση F-142/11) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Προαγωγή — Απόφαση περί μη προαγωγής του προσφεύγοντος-ενάγοντος στον βαθμό AD9 μετά την επιτυχή συμμετοχή του σε διαγωνισμό βαθμού AD 9 — Ίση μεταχείριση)

(2014/C 39/49)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: Erik Simpson (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωπος: M. Velardo, δικηγόρος)

Καθού-εναγόμενο: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bauer και A. F. Jensen)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της απόφασης περί μη προαγωγής του προσφεύγοντος-ενάγοντος στον βαθμό AD9 μετά την επιτυχή συμμετοχή του στον διαγωνισμό EPSO/AD/113/07 «Προϊστάμενοι μονάδων (AD9) τσεχικής, εσθονικής, ουγγρικής, λιθουανικής, λετονικής, μαλτέζικης, πολωνικής, σλοβακικής και σλοβενικής γλώσσας στον τομέα της μετάφρασης» και αίτημα αποζημίωσης

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 9ης Δεκεμβρίου 2010.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή κατά τα λοιπά.
- 3) Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης φέρει τα δικαστικά έξοδά του και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε ο E. Simpson.

⁽¹⁾ EE C 65 της 3.3.2013, σ. 26.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Hall κατά Επιτροπής και CEPOL

(Υπόθεση F-22/12) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Αποζημίωση — Οικογενειακά επιδόματα — Επίδομα συντηρούμενου τέκνου — Σχολικό επίδομα — Τέκνα της συζύγου του προσφεύγοντος τα οποία δεν συγκατοικούν με το ζεύγος — Προϋποθέσεις χορηγήσεως)

(2014/C 39/50)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Mark Hall (Petersfield, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: L. Levi και M. Vandenbussche, δικηγόροι)

Καθών: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currall και D. Martin) και Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL) (εκπρόσωπος: F. Bánfi)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως των αποφάσεων με τις οποίες απορρίφθηκε η αίτηση του προσφεύγοντος περί χορηγήσεως του επιδόματος συντηρούμενου τέκνου και του σχολικού επιδόματος για τα τρία τέκνα της συζύγου του για το διάστημα κατά το οποίο τα τέκνα αυτά ζούσαν ακόμη στις Φιλιππίνες.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει ως απαράδεκτη την προσφυγή καθόσον στρέφεται κατά της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας.
- 2) Ακυρώνει τη σιωπηρή απόφαση της 25ης Μαρτίου 2011 και τη ρητή απόφαση της 11ης Ιουλίου 2011 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, με τις οποίες απορρίφθηκε η αίτηση περί χορηγήσεως του επιδόματος συντηρούμενου τέκνου και του σχολικού επιδόματος για τα τρία τέκνα της συζύγου του M. Hall, για το διάστημα κατά το οποίο τα τέκνα αυτά κατοικούσαν ακόμη στις Φιλιππίνες.
- 3) Απορρίπτει την προσφυγή κατά της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κατά τα λοιπά.
- 4) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά έξοδα της και τα δικαστικά έξοδα του M. Hall.
- 5) Καταδικάζει τον M. Hall στα δικαστικά έξοδα της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας.

⁽¹⁾ EE C 138 της 12.05.2012, σ. 35.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Lebedef κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-68/12) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Έκθεση αξιολογήσεως — Αξιολόγηση για το έτος 2010 — Αίτημα ακυρώσεως της εκθέσεως αξιολογήσεως — Αίτημα ακυρώσεως του αριθμού των απονεμηθέντων μορίων προαγωγής)

(2014/C 39/51)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωπος: F. Frabetti, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: C. Berardis-Kayer και G. Berscheid)

Αντικείμενο

Αίτημα περί ακυρώσεως των μορίων προαγωγής που απονεμήθηκαν στον προσφεύγοντα και της εκθέσεως αξιολογήσεώς του για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2010 έως 31 Δεκεμβρίου 2010.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Ο G. Lebedef φέρει τα δικαστικά έξοδά του καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

⁽¹⁾ EE C 258 της 25.08.2012, σ. 28.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — CH κατά Κοινοβουλίου

(Υπόθεση F-129/12) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Διαπιστευμένοι κοινοβουλευτικοί βοηθοί — Πρόωρη καταγγελία της συμβάσεως — Αίτηση παροχής συνδρομής — Ηθική παρενόχληση)

(2014/C 39/52)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: CH (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: L. Levi, C. Bernard-Glanz και A. Tymen, δικηγόροι)

Καθού-εναγόμενο: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: S. Alves και E. Taneva)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως περί απολύσεως της προσφεύγουσας-ενάγουσας και της αποφάσεως περί απορρίψεως της αιτήσεώς της παροχής συνδρομής για την αναγνώριση ηθικής παρενοχλήσεως καθώς και αίτημα αποζημιώσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2012, περί καταγγελίας της συμβάσεως της CH ως διαπιστευμένης κοινοβουλευτικής βοηθού.
- 2) Ακυρώνει την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2012, περί απορρίψεως της αιτήσεως της CH της 22ας Δεκεμβρίου 2011 για την παροχή συνδρομής.
- 3) Υποχρεώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να καταβάλει στη CH το ποσό των 50 000 ευρώ.
- 4) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο φέρει τα δικαστικά έξοδά του και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η CH.

(¹) ΕΕ C 26 της 26.1.2013, σ. 73.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 — Marengo κατά Εκτελεστικού Οργανισμού Έρευνας (REA)

(Υπόθεση F-135/12) (¹)

(Υπαλληλική υπόθεση — Έκτακτος υπάλληλος — Πρόσληψη — Πρόσκληση για την εκδήλωση ενδιαφέροντος REA/2011/TA/PO/AD 5 — Μη εγγραφή στον πίνακα επιτυχόντων — Νομιμότητα της διαδικασίας επιλογής — Σταθερότητα της συνδέσεως της επιτροπής επιλογής)

(2014/C 39/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Claudia Marengo (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: S. Rodrigues, A. Blot και A. Tymen, δικηγόροι)

Καθού: Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (REA) (εκπρόσωποι: S. Payan-Lagrou, και B. Wägenbaur, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως να μην περιληφθεί η προσφεύγουσα στον πίνακα επιτυχόντων του διαγωνισμού REA/2011/TA/PO/AD5.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση που κοινοποιήθηκε στην C. Marengo με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο της 12ης Μαρτίου 2012, με την οποία η επιτροπή επιλογής της προσκλήσεως για την εκδήλωση ενδιαφέροντος REA/2011/TA/PO/AD 5 αρνήθηκε, κατόπιν επανεξετάσεως, να περιλάβει την C. Marengo στον πίνακα επιτυχόντων.
- 2) Ο Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας φέρει τα δικαστικά του έξοδα και καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα της C. Marengo.

(¹) ΕΕ C 26 της 26.01.2013, σ. 74.

Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 16ης Δεκεμβρίου 2013 — CL κατά ΑΕΕ

(Υπόθεση F-162/12) (¹)

(Υπαλληλική υπόθεση — Έκτακτος υπάλληλος — Αναρρωτική άδεια — Επανεξέταση — Καθήκον αρωγής — Ηθική παρενόχληση)

(2014/C 39/54)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: CL (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: S. Orlandi, J.-N. Louis και D. Abreu Caldas, δικηγόροι)

Καθού: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (ΑΕΕ) (εκπρόσωποι: O. Cornu, και B. Wägenbaur, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Η ακύρωση της αποφάσεως περί επανεξέταξης του προσφεύγοντος, κατόπιν αναρρωτικής αδείας, μετά την ημερομηνία κατά την οποία ήταν ικανός προς εργασία σύμφωνα με τις ιατρικές γνωματεύσεις

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Ο CL θα φέρει τα δικαστικά έξοδά του και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος.

(¹) ΕΕ C 86 της 23.3.2013, σ. 30.

**Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα)
της 16ης Δεκεμβρίου 2013 — Roda κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση F-30/13)

*(Υπαλληλική υπόθεση — Σύνταξη επιζώντων — Θάνατος
πρώην συζύγου — Διατροφή — Προ της ασκήσεως της
προσφυγής διαδικασία — Υποχρέωση υποβολής διοικητικής
ενστάσεως — Εκπρόθεσμο — Προδήλως απαράδεκτο)*

(2014/C 39/55)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Silvana Roda (Ispra, Ιταλία) (εκπρόσωπος: L. Ribolzi, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής με την οποία απορρίφθηκε η αίτηση της προσφεύγουσας να της χορηγηθεί

σύνταξη επιζώντος ίση με το 60 % του τελευταίου βασικού μισθού του αποβιώσαντος πρώην συζύγου της.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως προδήλως απαράδεκτη.
- 2) Η S. Roda φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

**Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 6ης
Δεκεμβρίου 2013 — Marcuccio κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση F-2/10 RENV)

(2014/C 39/56)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

Το EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL